



**RCMP
VETERANS'
ASSOCIATION
Ottawa Division**

**ASSOCIATION
DES VÉTÉRANS
DE LA GRC
Division d'Ottawa**

Inside

President's Message	3
Police Memorial	5-6
We are Canadians!	9-10
150th at Beechwood	13-23
On This Day in History	24
Last Post	26-31
Acts of Kindness	32-34
Harry the Musical Ride Horse	35-36
New Book	39
Dues / Member Services	41-43
Education Awards	44
Around the Division	46-51
Birthdays	48
Christmas is Coming	52

À l'intérieur

Message du Président	4
Service commémoratif des policiers	7-8
Nous sommes Canadiens	11-12
150e anniversaire à Beechwood	13-23
En ce jour dans l'histoire	25
Dernière Sonnerie	26-31
Actes de bonté	32-34
Harry, le cheval du Carrousel	37-38
Nouveau Livre	40
Cotisations services aux membres	41-43
Programme de bourses	45
Autour de la Division	46-51
Anniversaires	48
Noël est à venir	52



If 2020 was an Ice Cream truck

Si 2020 était un camion de crème glacée

Events - Événements

**ALL EVENTS ARE CANCELLED UNTIL FURTHER NOTICE
TOUS LES ÉVÉNEMENTS SONT ANNULÉS JUSQU'À NOUVEL ORDRE**

belairdirect.

Summer / Été 2020 Vol. 178 No. 2

Published By/Publié par
RCMP Veterans' Association - Ottawa Division
Association des vétérans de la GRC - Division d'Ottawa
<https://ottawa.rcmpva.org>
Editor/Éditeur: Dave Jeggo
ottawa.thespirit@rcmpva.org / ottawa.historyandbylaws@rcmpva.org

Executive Committee 2020 Conseil d'administration

President	Michel Pelletier	Président
1st Vice-President	Fred Lyle	1er Vice-Président
2nd Vice-President	Louise Morel	2e Vice-Président
Secretary	William Maxwell	Secrétaire
Treasurer	Carol McLeod	Trésorière
Past President	Michel Séguin	Président sortant

Directors / Directeurs-Directrices

Communications	Ed Strange	Communications
Editor, The Spirit	Dave Jeggo	Éditeur, The Spirit
Internal Communications	Ralph Mahar	Communications internes
Webmaster	Gary Walkling	Webmestre
By-Laws & History	Dave Jeggo	Règlements & Histoire
Event Planning	Greg Fedor	Planification d'événements
Honours & Recognition	Wayne Jacquard	Distinctions & honorifiques & Reconnaissance

Quartermaster	Don Harrison	Services aux Membres
Member Services	Ron Mostrey	
	Pat Arseneau	

Chaplains	Pierre Bélanger	Aumôniers
	Andy Bigras	
	The Reverend Canon	
	Catherine Ascah	
	Réverend Chanoine	

Membership & Recruiting	Don Harrison	Adhésion & Recrutement
Sergeant-at-Arms	Marc Dureau	Sergent d'armes

Chairs, Committees / Présidents, Comités

Golf Tournament	Dave Cochrane	Tournoi de golf
RCMP National	Kevin Mole	Cimetière commémoratif national de la GRC à Beechwood
Memorial Cemetery at Beechwood		Gérance financière
Financial Stewardship	Michel Séguin	

Ongoing Projects / Projets continus

Education/Bursaries	Ron Lewis	Éducation/Bourses
Memorial Maintenance Program	Joe Healy	Programme d'entretien des mémoriaux
	The Spirit	The Spirit
Spring - Summer - Fall - Winter		Printemps - Été - Automne - Hiver

ADVERTISING/PUBLICITÉ

Edmund Strange
819-827-5307/613-324-2115; ottawa.dircomms@rcmpva.org
Thanks to Louise Rodrigue for translation, proofreading and keeping the Editor on track.



RCMP Veterans' Association Ottawa Division

Association des vétérans de la GRC

Division d'Ottawa

PO BOX/CP 42020

1200 boul. St. Laurent Blvd.

Ottawa, ON K1K 4L8

RCMPVA.org

Articles and comments must be signed and sent to ottawa.info@rcmp.org or ottawa.thespirit@rcmpva.org. Also include contact information. We may condense and edit for style. Cite volume and issue number. All rights reserved.

The Spirit is published by and for the members of the RCMP Veterans' Association, Ottawa Division. Editorial views and opinions expressed in this newsletter are not necessarily those of the Division.

.....

Les articles et commentaires doivent être signés et envoyés à ottawa.info@rcmp.org or ottawa.thespirit@rcmpva.org. Veuillez également indiquer vos coordonnées.

Nous révisons et adaptons. Indiquez le volume et le numéro. Tous droits réservés.

The Spirit est publié par et pour les membres de l'Association des vétérans de la GRC, division d'Ottawa. Les éditoriaux et les opinions ne sont pas nécessairement ceux de la Division.

Cover Photo: Thanks to Gary Larson, Farside Gallery drawing of July 15, 1983, resurrected and circulated by various social media platforms in 2020.

Photo de la page couverture: Merci à Gary Larson pour son dessin publié par Farside Gallery le 15 juillet 1983, ressuscité et diffusé par diverses médias sociaux en 2020.



PRESIDENT'S MESSAGE

MESSAGE DU PRÉSIDENT



Wash your hands, social distancing, keep in your bubble ... boy, considered just soaking in a bubble bath for the summer!

Hope you had a good summer of 2020. After having our winter vacation thwarted by quarantine both in the Canary Islands and back home, Arlene and I planned a cruise for this time of the year through our friend Pierre Bélanger's Expedia Cruises. The plan was to cruise up the St. Lawrence and visit St. Pierre & Miquelon islands, then Newfoundland in the hopes of seeing the wonderful Northern Lights. Even with Pierre's contact up above, the trip was cancelled due to the coronavirus pandemic!!

All of us had to find ways to build up our resiliency to this crisis. Arlene's garden has never been more beautiful. Travel was limited locally to the grocery store (*Costco for stocking up on bathroom tissue, Lysol wipes, paper towels and hand sanitizer*). I wanted to refurbish the deck but no lumber for deck boards, Home Depot was making a fortune, I wasn't the only customer with that idea.

Our recognition of the RCMP Anniversary on May 23 was not affected as a small number of volunteers led by our excellent Sgt.-at-Arms, Marc Dureau, gathered at the RCMP National Memorial Cemetery at Beechwood to pay tribute to our Fallen Members.

How the world has changed, could you have imagined wearing a mask into a bank to deposit money not take any out! A recently appointed Associate Member Terence McDonald had the great idea of having a mask developed specifically for the veterans. With the excellent assistance of Suzanne Sarault and a long-time local distributor, they developed a safe and practical mask with our RCMP Veterans' crest. Profits from the sale of the masks are intended for the RCMP Veterans' Historical Wall at the RCMP National Memorial Cemetery at Beechwood and a local worthy charity organization.

Even our annual golf tournament at the military golf course, Hylands, had to be cancelled. But you can't keep a good man down, Brent MacDonald organized a fun golf day to build morale and to support our partners at Hylands' Golf Club. This was not a regular tournament with prizes as such; however, Herman Beaulac drew a prize for the Ladies and Commissioner Brenda Lucki drew a prize for the men. In order to rebuff (*not to mention spitting in the eye*) of the coronavirus, the prizes were for the men a six-pack of Corona beer and for the ladies, a bottle of MezzaCorona Pinot Grigio white wine. Winners were veterans Jack Briscoe and Louise Morel.

Additionally, we were on parade, with the participation of the Sgt-at-Arms Marc Dureau, Piper Graham Muir, Bugler Charles Armstrong and Honours & Recognition Director, Wayne Jacquard. We mustered at two Veterans' residences to present 90th birthday letters from the Governor General.

This was an exceptional year for the Canadian Police & Peace Officers Memorial. Due to the pandemic, the only members of the RCMP representing the Force were Commissioner Lucki and our favourite Corps Sgt. Major Al McCambridge. The ceremony on Parliament Hill was scaled down with no parade. ODVA Veterans wanting to complement the event on Parliament Hill organized a small ceremony at the RCMP National Memorial Cemetery at Beechwood to recognize all those who died in the line of duty and, specifically, the passing of our two recent fallen members.

Flatten the Curve; Stay Safe; Stay Healthy

Michel Pelletier, President



PRESIDENT'S MESSAGE

MESSAGE DU PRÉSIDENT



Lavez-vous les mains, pratiquez la distanciation physique et restez dans votre bulle ... j'ai envisagé de simplement tremper dans un bain moussant pour l'été!

J'espère que vous avez passé un bel été 2020. Après que nos vacances d'hiver ont été chamboulées par la quarantaine aux îles Canaries et, ensuite, à la maison, Arlene et moi avons planifié une croisière pour cette période de l'année par l'entremise de notre ami, Pierre Bélanger, aux Expedia Croisières. Le voyage prévoyait de remonter le Saint-Laurent et de visiter les îles Saint-Pierre-et-Miquelon, puis Terre-Neuve dans l'espoir de voir les merveilleuses aurores boréales. Même avec le contact de Pierre dans l'au-delà, le voyage a été annulé en raison de la pandémie de la maladie à coronavirus !!

Nous avons tous dû trouver des moyens de renforcer notre résilience face à cette crise. Le jardin d'Arlene n'a jamais été aussi beau. Les déplacements étaient limités localement à l'épicerie (Costco pour l'approvisionnement de papier hygiénique, des lingettes Lysol, des serviettes en papier et du désinfectant pour les mains). Je voulais rénover la terrasse, mais pas de bois pour les planches de terrasse, Home Depot a fait fortune, car je n'étais pas le seul client qui a eu cette idée.

Notre cérémonie commémorative annuelle pour l'anniversaire de la GRC le 23 mai a eu lieu avec la participation d'un petit nombre de bénévoles dirigés par notre excellent sergent d'armes, Marc Dureau. Tous se sont réunis au Cimetière commémoratif national de la GRC à Beechwood pour rendre hommage à nos membres décédés.

Comme le monde a changé, auriez-vous pu imaginer porter un masque dans une banque pour déposer de l'argent et non pas pour en retirer! Terence McDonald, un membre associé nommé récemment, a eu la bonne idée de développer un masque spécialement pour nos vétérans. Avec l'excellente assistance de Suzanne Sarault et d'un distributeur local de longue date, ils ont développé un masque sûr et pratique avec l'écusson des vétérans de la GRC. Les bénéfices de la vente des masques sont destinés au Mur historique des vétérans de la GRC au Cimetière commémoratif national de la GRC à Beechwood et, si possible, aussi à un organisme de bienfaisance local.

Même notre tournoi de golf annuel au terrain de golf militaire Hylands a dû être annulé. Mais vous ne pouvez pas garder un homme à ne rien faire, Brent MacDonald a organisé une journée de plaisir au golf pour remonter le moral et soutenir nos partenaires au Club de golf Hylands. Ce n'était pas notre tournoi régulier avec des prix en tant que tels; cependant, Herman Beaulac a tiré un prix pour les dames et la commissaire Brenda Lucki a tiré un prix pour les hommes. Afin de repousser (pour ne pas dire maudire) la maladie à coronavirus, le prix pour les hommes était un ensemble de six bières Corona et pour les dames, une bouteille de vin blanc pinot grigio MezzaCorona. Les gagnants étaient les vétérans Jack Briscoe et Louise Morel.

De plus, nous avons organisé un défilé avec la participation du sergent d'armes Marc Dureau, du cornemuseur Graham Muir, du clairon Charles Armstrong et le directeur de la reconnaissance et des distinctions honorifiques Wayne Jacquard. Nous nous sommes rassemblés aux résidences de deux vétérans afin de leur présenter les vœux de la Gouverneure générale pour leur 90e anniversaire de naissance.

Ce fut une année exceptionnelle pour le Service commémoratif des policiers et agents de la paix canadiens. En raison de la pandémie, les seuls membres qui ont représenté la GRC sur la Colline du Parlement étaient la commissaire Lucki et notre sergent-major du corps préféré, Al McCambridge. La cérémonie sur la Colline parlementaire a été minimisée et aucun défilé n'a eu lieu. Afin de compléter l'événement sur la Colline du Parlement, les vétérans de notre division ont organisé une brève cérémonie au Cimetière commémoratif national de la GRC à Beechwood pour rendre hommage à tous ceux et celles qui sont mortes dans l'exercice de leurs fonctions dont les deux membres qui sont décédés récemment.

Aplatissez la courbe, restez en sécurité et restez en bonne santé!

Michel Pelletier, Président



Canadian Police and Peace Officer Memorial Service

This year, the Canadian Police & Peace Officer Memorial Service was scaled down due to the COVID-19 restrictions. There was a small gathering of dignitaries on Parliament Hill but no parade. The service can be viewed in its [entirety here](https://www.youtube.com/watch?v=C78i-QvZ8Kw) or on Youtube at <https://www.youtube.com/watch?v=C78i-QvZ8Kw>.



Due to the cancellation of the parade, Ottawa Division organized a small ceremony at the RCMP National Memorial Cemetery Beechwood, with a limited number of participants, who paid respects to all those who have made the ultimate sacrifice.

The event was live streamed through Beechwood's Facebook [page](https://www.facebook.com/BeechwoodCemetery) (<https://www.facebook.com/BeechwoodCemetery>). The video created from this event was also posted to Youtube and can be [viewed here](https://www.youtube.com/watch?v=KGqT06vv1L8) or at <https://www.youtube.com/watch?v=KGqT06vv1L8>.



Memorial Logo and photo are from the 2020 poster; other photos courtesy of Beechwood.

Memorial Prayer delivered by Ottawa Division Chaplain Pierre Bélanger

Heavenly Father, Creator of all wonderful things and of all that is good, you are a God of compassion, love and peace. We few have gathered here today to pray to you in honour and remembrance of your servants whose names appear on this Sacred Monument and other Memorials around the country in memory of those who have died in service to their community and country in the maintenance of law and order and in the protection of their fellow citizens. Theirs is the ultimate act of sacrifice and devotion to humanity. We carry here today the prayers and hopes of all family members, police officers, and citizens who recognize the sacrifices of their brothers and sisters in service whose names will be added for the past year to the many we have lost in the past. They have earned our respect and they will not be forgotten.

Never again will we hear their voices, see their smiles, share their joys, their worries, wishes and ambitions. Never again will their parents, husbands or wives, children or partners feel their words of comfort or love, receive their words of encouragement or enjoy the warmth and security of their presence or touch and we are deeply saddened by this.

We take comfort in the knowledge that they are now at peace, in your presence and that we will some day be reunited with them in your loving presence. You alone know their last thoughts as they passed from this life to that which has no ending, where they suffer no more, we can hope that they were of those they loved and that they asked that you watch over them until they are there to greet them when their time has come to rejoice in the kingdom of heaven.

There are those, however, whose loss is similarly tragic and painful to their families and friends. We keep these men and women in our prayers to you. You know the pain they endured, the demons of despair, hopelessness, loneliness, the torment and stress that resulted in the taking of their own lives. We pray that in your Goodness you have opened the gates of heaven to them where they no longer feel pain. We pray, Heavenly Father, that you give each of us the ability to recognize those who, like them, suffer in silence and provide us with the strength and wisdom to reach out to them, help them and provide them with comfort and support in their time of need.

Amen



Service commémoratif des policiers et des agents de la paix canadiens

Cette année, le Service commémoratif des policiers et des agents de la paix canadiens a été réduit en nombre dû aux restrictions imposées par la COVID-19. Il y a eu un petit rassemblement de dignitaires sur la Colline du Parlement mais pas de défilé. Le service peut être visionné dans son intégralité [ici](#) ou sur YouTube à <https://www.youtube.com/watch?v=C78i-QvZ8Kw>.



En raison de l'annulation du défilé, la division d'Ottawa a organisé une petite cérémonie au Cimetière commémoratif national de la GRC à Beechwood, avec un nombre limité de participants, qui ont rendu hommage à tous ceux et celles qui ont fait le sacrifice ultime.

La cérémonie a été diffusée en direct par le biais de la page Facebook de Beechwood (<https://www.facebook.com/BeechwoodCemetery>). La vidéo créée à partir de cet événement a également été publiée sur YouTube et peut être visionnée [ici](#) ou à l'adresse <https://www.youtube.com/watch?v=KGqT06vv1L8>.



Logo commémoratif et le photo viennent d'affiche de 2020; d'autres photos sont une gracieuseté de Beechwood.

Prière commémorative prononcée par Pierre Bélanger, aumônier de la division d'Ottawa.

Père céleste, Créateur de toutes les choses merveilleuses et de tout ce qui est bon, tu es un Dieu de compassion, d'amour et de paix.

Les quelques personnes réunies ici aujourd'hui vous adressent leurs prières en l'honneur et à la mémoire de vos serviteurs dont les noms figurent sur ce Monument sacré ainsi que sur d'autres monuments commémoratifs dans tout le pays à la mémoire de ceux et celles qui sont mort-e-s au service de leur communauté et de leur pays pour le maintien de l'ordre et la protection de leurs concitoyens. Leurs décès représentent l'acte ultime de sacrifice et de dévotion à l'humanité. En ce jour, nous exprimons les prières et les espoirs de tous leurs proches, des policiers et des citoyens qui reconnaissent les sacrifices de leurs frères et sœurs qui ont servi et dont les noms seront inscrits, pour la dernière année, sur la liste de ceux et celles que nous avons perdus dans le passé. Ils / Elles ont mérité notre respect et ne seront pas oubliés.

Jamais plus entendrons nous leurs voix, verrons-nous leurs sourires, partagerons-nous leurs joies, leur soucis, souhaits et ambitions. Jamais plus leurs parents, époux ou épouses, enfants ou partenaires ne ressentiront leur mots de réconfort ou d'amour, ne recevront-ils leurs mots d'encouragements ou jouiront-ils de la chaleur et sécurité de leurs présences ou de leur touché et nous en sommes profondément attristés.

Il est réconfortant de savoir qu'ils/elles sont maintenant en paix, auprès de vous, et qu'un jour nous les retrouverons en votre présence bienveillante. Vous seul connaissez leurs dernières pensées alors qu'ils/elles sont passé-e-s de cette vie à la vie éternelle, où ils/elles ne souffrent plus. On peut espérer que leurs dernières pensées étaient pour leurs êtres chers et qu'ils/elles vous ont demandé de veiller sur eux jusqu'à ce qu'ils soient là pour les saluer quand leur heure sera venue de se réjouir dans le royaume des cieux.

Cela dit, il y a ceux dont la perte est tout aussi tragique et douloureuse pour leur famille et leurs amis. Dieu, nous gardons ces hommes et ces femmes dans nos prières. Vous connaissez la douleur qu'ils ont endurée, les démons de la détresse, du désespoir, de la solitude, du tourment et du stress qui les ont poussés à prendre leur propre vie. Nous prions afin que, dans votre bienveillance, vous leur ayez ouvert les portes du ciel afin qu'ils ne ressentent plus la douleur. Nous vous prions, Père céleste, de donner à chacun d'entre nous la capacité de reconnaître ceux qui, comme eux, souffrent en silence et de nous donner la force et la sagesse de les atteindre, de les aider et de leur apporter réconfort et soutien en ces temps difficiles.

Amen

WE ARE CANADIAN!

As One We Stand...

by Reg #18995 Ellis P. Craig



When I was in my very early teens, circa 1950, a United Church national magazine was offering a monthly one-dollar prize for short poems or stories. I believe I cashed four or five one-dollar cheques – big money back then!

Fast forward almost seventy years. During that time, I did occasionally write bits of doggerel, mostly two-line couplets poking fun at course members or trip companions – invariably well received.

Then, while creating a video memorializing an Australian vacation, I came across an iconic patriotic song by The Seekers entitled "I Am Australian!", sometimes described as Australia's alternate national anthem. When performed on Australia Day or other public events, Australians sing along, wave small Australian flags and visibly celebrate being Australian.

I suddenly realized that Canada does not have a patriotic song capable of arousing such emotion. Once "Oh, Canada!" is sung on Canada Day on Parliament Hill there is no other patriotic content included in the program - it is just another concert. Our last equivalent song was Bobby Gimby's "Ca-na-da!" in our centennial year 1967. Everyone was singing it – for a time.

On a whim, and despite the fact I had never before in my life attempted to write a song, I decided to write one. The result exceeded my wildest expectations. The original lyrics were very well received by everyone who read them and I was encouraged by many to "do something with them!" The "doing" started with my asking retired RCMP Band lead singer Garth Hampson over for coffee. Garth was impressed enough to provide me with a contact within the music world whom he said would be ideal to act as a mentor.

My newfound mentor said the lyrics were "fabulous" and inquired if she could ask someone named Carey to set them to music. Well, yes! Several months later an email arrived with the result. It turned out that "Carey" is Carey Blackwell of the Blackwell Brothers Band, a very accomplished singer/composer/arranger. When asked why Carey had done this for me, my mentor replied "...because I told him to!" Turns out her daughter is married to one of the band members!

My next step was to create a video based on Carey's outstanding score and vocal and the reactions to that video were "over the top" with tears and goose bumps observed or reported. The lyrics seem to unleash a latent patriotism that too many of us consciously or unconsciously suppress. In addition, a friend who was then the president of a Probus club showed the video to a gathering of over 100 members and reported back that it received a standing ovation, and an invitation to have it shown at 245 plus additional Probus clubs! The Canadian Military Wives Choirs, with chapters at 14 military bases across Canada, have expressed interest in the song. And several school teachers have told me that the song should be in every school in the country!

I am especially proud of three simple words received from retired snowbird Anne Murray: "Pretty darn good!" From a fellow Maritimer that is high praise indeed! I suddenly realized that I might have a talent that I should have recognized seventy years ago.

WE ARE CANADIAN....continued



With Carey no longer available, local Ottawa songwriter/composer/entertainer Alan Sandeman stepped in, resulting in a new and improved video. Live performances at Ottawa retirement homes by Garth Hampson, Alan Sandeman and a well-known local choir were all well received.

My short-term goal is to attract the attention of a well-known performer or group capable of meriting an invitation from Heritage Canada to perform the song on the national stage at a not too distant Canada Day. That initiative is ongoing. Aim high or go home!

If you view the video visualize the choruses of "We Are Canadian!" being sung by a large Canada Day crowd enthusiastically waving thousands of small Canadian flags (hopefully passed out by Heritage Canada) and openly celebrating being Canadian:

"Chris Hatfield's vista sea to sea, the poppies John Macrae,
The silver cup Lord Stanley, and the chalice from Earl Grey.
Our Snowbirds soaring up the sky and Terry on the run,
As one we stand, we built this land - We Are Canadian!"

With its emphases on unity, diversity and individual pride in being Canadian this song would not be out of place on a Canada Day stage. Garth Hampson hit it on the head at our original meeting, "... there is a large niche to be filled."

Addendum: The "We Are Canadian!" video may be found online at <https://canadiansatarms.ca/we-are-canadian/> At the same site you can view "Known Just to God and Me", a personification of our unknown soldier, also composed by the author. "I Am Australian", the inspiration for "We Are Canadian", may be found at: <https://www.youtube.com/watch?v=ZOIPCmFG2pc>

NOUS SOMMES CANADIENS! Ensemble, nous ne faisons qu'un...

Par #18995 Ellis P. Craig

Alors que j'étais au tout début de mon adolescence, vers 1950, une revue nationale de l'Église Unie offrait un prix mensuel d'un dollar pour de courts poèmes ou histoires. Je crois avoir encaissé quatre ou cinq chèques d'un dollar - beaucoup d'argent à l'époque!

Déplaçons-nous dans le temps, près de soixante-dix ans plus tard. Au cours de cette période, j'ai écrit de temps en temps des bribes de vers de mirliton, principalement des couplets de deux lignes se moquant de membres participant à des cours ou de compagnons de voyage - invariablement bien reçus.

Puis, tandis que je créais une vidéo commémorant une vacance australienne, j'ai découvert une chanson patriotique emblématique du groupe *The Seekers* intitulée *I Am Australian!* (Je suis Australien), parfois considérée comme l'hymne national alternatif de l'Australie. Qu'elle soit jouée lors de la fête nationale australienne ou d'autres événements publics, les Australiens chantent en cœur, agitent de petits drapeaux australiens et célèbrent ouvertement le fait d'être Australien.

J'ai soudainement réalisé que le Canada n'a pas de chanson patriotique capable de susciter une telle émotion. Dès que le « Oh, Canada » est chanté lors de la fête du Canada sur la Colline du Parlement, il n'y a plus de contenu patriotique dans le programme - c'est juste un autre concert. La dernière chanson comparable était « Ca-na-da ! » de Bobby Gimby pour notre centenaire en 1967. Tout le monde la chantait - pendant un certain temps.

Sur un coup de tête, et malgré le fait que je n'avais jamais tenté d'écrire une chanson de ma vie, j'ai décidé d'en écrire une. Le résultat a dépassé mes attentes les plus folles. Les paroles de la version initiale ont été très bien accueillies par tous ceux qui les ont lues et plusieurs m'ont encouragé à « en faire quelque chose »! Pour commencer, j'ai invité Garth Hampson, le chanteur principal (à la retraite) de l'Orchestre de la GRC, à venir prendre un café. Garth a été suffisamment impressionné pour me fournir le nom d'un contact dans le monde de la musique qui, selon lui, serait idéal afin d'agir en tant que mentor.

Ma nouvelle mentor a dit que les paroles étaient « fabuleuses » et m'a demandé si elle pouvait faire appel à un certain Carey pour les mettre en musique. Eh bien, oui! Plusieurs mois plus tard, un courriel est arrivé avec le résultat. Il s'est avéré que « Carey » est Carey Blackwell du *Blackwell Brothers Band*, un chanteur / compositeur / arrangeur talentueux. Lorsque je lui ai demandé pourquoi Carey avait fait cela pour moi, ma mentor a répliqué « ...parce que je lui ai dit de le faire! » Il s'avère que sa fille est mariée à l'un des membres du groupe!

Ma prochaine étape a consisté à la création d'une vidéo basée sur la partition et la voix exceptionnelles de Carey. Les réactions à cette vidéo ont été « incroyables », avec des larmes et chair de poule observées ou rapportées. Les paroles semblent déclencher un patriotisme latent que trop d'entre nous répriment consciemment ou inconsciemment. En outre, un ami qui était alors président d'un club *Probus* a montré la vidéo lors d'une assemblée de plus de 100 membres et a rapporté qu'elle avait reçu une ovation debout ainsi qu'une invitation à la présenter à 245 autres clubs *Probus*! Les Chorales des épouses militaires canadiennes, qui ont des filiales dans 14 bases militaires à travers le Canada, ont exprimé leur intérêt pour cette chanson. D'ailleurs, de nombreux enseignants m'ont dit que cette chanson devrait être diffusée dans toutes les écoles du pays!

NOUS SOMMES CANADIENS! - Suite



Je suis particulièrement fier des trois simples mots: « *Pretty darn good!* » (Bougrement bon!) prononcés par Anne Murray, une *snowbird* à la retraite. C'est tout un grand éloge de la part d'une compatriote des Maritimes! J'ai soudainement réalisé que j'avais potentiellement un talent que j'aurais dû reconnaître il y a de cela 70 ans.

Carey n'étant plus disponible, Alan Sandeman un auteur-compositeur-interprète de la région d'Ottawa s'est impliqué, ce qui a donné lieu à une vidéo nouvelle et améliorée. Les concerts donnés dans les maisons de retraite d'Ottawa par Garth Hampson, Alan Sandeman et une chorale locale bien connue ont tous été bien accueillis.

Mon objectif à court terme est d'attirer l'attention d'un interprète ou d'un groupe réputé capable de mériter une invitation d'Héritage Canada (désormais connu sous le nom Fiducie nationale du Canada) afin d'interpréter cette chanson sur la scène nationale à l'occasion de la fête du Canada dans un avenir rapproché. Cette initiative est toujours en cours. Visez haut ou rentrez chez vous !

Si vous regardez la vidéo, visualisez les refrains de « *We Are Canadian!* » (Nous sommes Canadiens!) chantés par une foule nombreuse lors de la fête du Canada, agitant avec enthousiasme des milliers de petits drapeaux canadiens (distribués, espérons-le, par Héritage Canada) et célébrant ouvertement le fait d'être Canadien:

« La vue de Chris Hatfield d'un océan à l'autre;
Les coquelicots John Macrae;
La coupe en argent Lord Stanley; et
Le calice du G.G. Grey.
Nos *Snowbirds* s'envolant dans le ciel et le marathon de Terry,
Unis ensemble, nous avons bâti ce pays - Nous sommes Canadiens! »

Avec ses passages mettant l'accent sur l'unité, la diversité et la fierté individuelle d'être Canadien, cette chanson serait parfaitement à sa place sur une scène lors de la fête du Canada. Garth Hampson a visé juste lors de notre première réunion : « ... il y a un grand marché à combler ».

Addenda: La vidéo « *We Are Canadian!* » est accessible à l'adresse canadiansatarms.ca sous la rubrique « Remembrance - Music and Songs ». Sur ce même site, vous pouvez visionner « *Known Just to God and Me* », une personification de notre soldat inconnu, également composée par le même auteur. « *I Am Australian* », qui a servi d'inspiration pour « *We Are Canadian!* » est accessible sur YouTube à l'adresse : <https://www.youtube.com/watch?v=ZOIPCmFG2pc>

BATTLE OF BRITAIN: 80th Anniversary

The Battle of Britain was recognized almost immediately as a significant event. Waged from July to October 1940, it pitted a small group of fighter pilots from around the world against a far larger Luftwaffe. Their victory gave hope to the people of Great Britain and to other freedom-loving nations. [History](#)



Did you know?

More than 2,300 pilots and aircrew from Great Britain and nearly 600 from other nations participated in the Battle. Of these, 544 lost their lives, including 23 Canadians.

S/L Ernie McNab flew a Hurricane during the Battle of Britain with No. 1 Squadron and scored the Royal Canadian Air Force's (RCAF) first aerial victory of the war.



More than 100 Canadians flew in the battle, principally as members of the RCAF's No. 1 Squadron (later renamed 401 Squadron) and the RAF's 242 Squadron. An estimated 300 Canadians served as groundcrew.

One of the best fighters of the Second World War, the Supermarine Spitfire went through several modifications but Commonwealth pilots flew the Spitfire Mk I during the Battle of Britain.

Armed with eight .303 Browning guns and capable of attaining 362 miles per hour (580 Kilometres per hour), the Spitfire was heavily armed and fast for its era. Although the Hawker Hurricane was used more often during the Battle of Britain, the Spitfire had a higher victory to loss ratio and it's the Spit that people remember most.

Radar, a new technology in the late 1930s, was key to winning the Battle of Britain and, eventually, the Second World War.

It became clear by October 1940 that there were not enough personnel to meet the need. Canada agreed to provide the British with trained radar mechanics and officers. By 1944, one third of RAF personnel working on radars were actually RCAF and, in total, about 6,000 RCAF personnel were radar specialists.



A virtual ceremony was held on September 20, 2020, hosted at the Beechwood National Military Cemetery, complete with a fly-past Second World War aircraft.



Painting by Arthur Jeggo 1992

Source: [RCAF](#)

La bataille d'Angleterre: 80e anniversaire

La bataille d'Angleterre a été reconnue immédiatement comme un événement important. Livrée de juillet à octobre 1940, elle opposait un petit groupe de pilotes de chasse du monde entier à l'imposante Luftwaffe. Leur victoire a donné espoir à la population de la Grande-Bretagne et des autres pays épris de paix. [Histoire](#)

Le saviez-vous?

Plus de 2 300 pilotes et membres d'équipage britanniques ainsi qu'environ 600 personnes d'autres pays ont participé dans la bataille. De ce nombre, 544 ont perdu la vie, notamment 23 Canadiens.

Le cmdt avn Ernie McNab a piloté un Hurricane pendant la bataille d'Angleterre avec le 1er Escadron. Il est l'auteur de la première victoire aérienne de l'Aviation royale canadienne (ARC) pendant la guerre.



Plus de 100 Canadiens ont participé à la bataille, surtout dans le 1er Escadron de l'ARC (plus tard nommé la 401e Escadron) et dans le 242e Escadron de la RAF. Il est estimé que 300 Canadiens ont servi parmi les équipes au sol.

Le Supermarine Spitfire est sans doute le meilleur avion de chasse de la Seconde Guerre mondiale. Il subira plusieurs modifications au cours des années, mais les pilotes du Commonwealth voleront aux commandes du Spitfire Mk I pendant la bataille d'Angleterre.

Muni de huit mitrailleuses Browning de calibre .303 et capable d'atteindre une vitesse de 362 milles à l'heure (580 kilomètres à l'heure), le Spitfire est lourdement armé et rapide pour son époque. Le Hawker Hurricane servira en fait plus souvent pendant la bataille d'Angleterre, mais le Spitfire affichera un meilleur ratio victoires/défaites, et c'est de lui que les gens se souviendront le plus.

Le radar, une nouvelle technologie à la fin des années 1930, joue un rôle clé dans la victoire de la bataille d'Angleterre et, en fin de compte, de la Seconde Guerre mondiale.

En octobre 1940, il devient évident qu'il n'y a pas suffisamment de personnel pour répondre aux besoins. Le Canada accepte de fournir aux Britanniques des techniciens et officiers radaristes formés. En 1944, le tiers du personnel de la RAF qui s'occupe des radars vient en fait de l'ARC et, au total, quelque 6 000 membres de l'ARC sont des radaristes.



Une cérémonie virtuelle est arrivée le 20 Septembre, au Cimetière militaire national de Beechwood, incluant un survol d'appareils de la Seconde Guerre mondiale.



Illustration par Arthur Jeggo 1992

Source: [RCAF-ARC](#)



THE SPIRIT



LAST POST - DERNIÈRE SONNERIE

Reg#/Mat	Name / Nom	Date	Place / Lieu
16010 / O.705	SCHMIDT, Florian	April 13, 2020	Delta, BC
17206	MOSS, Donald Joseph	April 16, 2020	Smith Falls, ON
19533H (RCN)	KILBY, Arthur Samuel	May 10, 2020	London, ON
34017	LONG, Kathleen Avis	May 16, 2020	Kentville, NS
17376 / O.887	CALKINS, Francis Wilbur	May 16, 2020	Ottawa, ON
26116	JOYCE, William Franklin	May 18, 2020	Oakbank, MB
C/2751	MILLER, Anna Joan	May 20, 2020	Brockville, ON
18158	BOYLE, Edward Donald	May 26, 2020	Ottawa, ON
20281	SUDSBURY, Alvin (Lee) Reagh	May 29, 2020	Carleton Place, ON
18915	McMULLIN, William Joseph	June 1, 2020	Dartmouth, NS
C230	SAVOIE, Marie-Thérèse "Terry" née CHARPENTIER	June 7, 2020	Ottawa, ON
21969	OUCHAREK, Orest A"	June 7, 2020	Winnipeg, MB
20963 / O.1139	PRUNEAU, Joseph André R.	June 9, 2020	Ottawa, ON
20973	BRUCKER, Robert Adam	June 11, 2020	Courtenay, BC
34443	STEWART, Christopher Douglas	June 20, 2020	Port McNeill, BC
20840	GRAHAM, Charles Wilfrid	June 23, 2020	Kingston, ON
15278	CAMM, Robert	June 26, 2020	Ottawa, ON
18854	MEYER, Frank Victor	June 28, 2020	Toronto, ON
CM	MOLNAR, George Renny (Ren)	July 2, 2020	Ottawa, ON



THE SPIRIT



LAST POST - DERNIÈRE SONNERIE

Reg#/Mat	Name / Nom	Date	Place / Lieu
41162	GAGNÉ, Jacques	8 juin 2020	Montréal, QC
41878	HARING, Michael H.	July 8, 2020	Pointe-Claire, QC
27006	PERRIN, Robert	July 9, 2020	Laval, QC
19868 / O.985	BITTNER, Leslie Alvin	July 10, 2020	Ottawa, ON
64504	CURTIS, Geoffrey Charton Robertson	July 13, 2020	Victoria, BC
18552 / O.593	SCHRAMM, Randolph Roland	July 24, 2020	Langley, BC
28759 / O.1584	SHEWCHUK, David M.	July 26, 2020	Comox, BC
17926	BOUTILIER, Wayne Dalton	August 2, 2020	Ottawa, ON
26595	WEBBER, James Roy	August 3, 2020	Antigonish, NS
19224 / O.1196	SMITH, Robert Henry Cyril	August 5, 2020	Collingwood, ON
22306	HILL, Howard Albert	August 7, 2020	Comox, BC
18018	SEXSMITH, Alan Beverley	August 9, 2020	Kingston, ON
18580	LAMBERT, James George	August 10, 2020	Kelowna, BC
13999	PRATT, Sydney Bennett	August 13, 2020	Kelowna, BC
19180	RICHERT, Karl Herman	August 13, 2020	Delta, BC
Sodexo/Tim Hortons	DUONG, Peter Tam	August 22, 2020	Ottawa, ON
40599	MOQUIN, Adrien	22 août 2020	Beloeil, QC
35306	STURGESS, William Scott	August 23, 2020	Duncan, BC
21237 / O.1057	QUINN, James Walton	August 27, 2020	Comox, BC
37615	CÔTÉ, Alain J.	28 août 2020	Montréal, QC

Regimental #992, NWMP Sergeant William Perrin

I am very appreciative to my friend Mr. John Perrin (photo far right), now living in Winnipeg, MB who so graciously helped me with the research and the photos of his great grandfather, North West Mounted Police (NWMP) Sergeant William Perrin.

Born in Dublin, Ireland in November 1884, William Perrin arrived in Canada from Malta aboard the HMS Himalaya in 1867. His engagement with the Wolseley Expedition and its harsh living conditions may have contributed to his declining health over

subsequent years, and the stress on his body while he was a member of the NWMP and fighting in the North West Rebellion might have all contributed to his early death.



NWMP Reg.#992, William Perrin
Courtesy of his great grandson John Perrin



Great grandson, Mr. John Perrin at
marker for Reg.#992, William Perrin
St. John's Cathedral, Winnipeg, MB.

As a young man, Perrin joined the 1st Battalion, King's Royal Rifles Corps as a British soldier. According to Mr. John Perrin, the Battalion was later placed under the command of Col. Garnet Wolseley and formed part of the Red River Imperial Expeditionary Force from June to September 1870. The on-line encyclopedia Wikipedia explained the Expedition's purpose, Wikipedia said, "The Wolseley expedition was a military force authorized by Sir John A. Macdonald to confront Louis Riel and the Métis in 1870, during the Red River Resistance, at the Red River Colony in what is now the Canadian province of Manitoba." (p.1). Looking back, it seems that little consideration was given by the Expedition's planners for the physical suffering which the men would experience on the Expedition's trail.

The Expeditionary Force travelled from Lake Superior arriving at Upper Fort Garry in August 1870. Contemporary historians claim the Expedition is considered to have been among the most arduous in history. Speaking of untold difficulties, Wikipedia said, "Over 1000 men had to transport all their provisions and weaponry, including cannon, over hundreds of miles of wilderness. At numerous portages, corduroy roads had to be constructed. As these jobs were being done the troops had to endure life in the bush for over two months, in summer heat and the inevitable plagues of blackflies and mosquitoes." (Wikipedia. p.1). To his credit, William Perrin was present and fully engaged in the arduous activities of the Expedition. To what degree William Perrin's health suffered as a result of the Expedition's travails is not precisely known, but it is known that years later his eventual career with the NWMP was cut short due to a host of health issues.

Interestingly, as one of the original members of the Expedition, William Perrin provided an eyewitness account of the Expedition's arrival at Upper Fort Garry. His story appeared in the Manitoba Free Press in August 1900 -- the 30th Anniversary of the Expedition's arrival at Fort Garry.

It was after his exploits with the Wolseley Expeditionary Force, that William Perrin joined the NWMP. It was January 22, 1884. Over five years, Constable Perrin was posted to Medicine Hat, then to Swift Current, Regina and Maple Creek. His career ended at 'Depot' Division in Regina, SK. History has also recorded that William Perrin was posted at Battleford when the North West Rebellion broke out and on June 2, 1885, he was also present at the Battle of Cut Knife Hill. By 1889, William Perrin's health had been sacrificed and his attention turned to the probability of a medical release from the NWMP.

992, Perrin, continued

According to Mr. John Perrin, his great grandfather William Perrin was discharged from the NWMP for medical reasons in June, 1899. William Perrin is distinguished from many other NWMP because he was the first member of the Force ever to receive a disability pension (in the amount of 25 cents per day). The pension was requested in a petition to the Privy Council in Ottawa from Sir Hugh John Macdonald and it was only granted to a select few other Veterans of the Wolseley Expedition!

Sadly, William Perrin died as a result of his illness in 1906 at the age of 59, leaving his wife with four children ages 15 to 8 at home. John Perrin added, "The meager pension, of course, carried no survivor benefits!"



Mr. Perrin concluded his story about his great grandfather by saying, "Our family remain in possession of the Canada General Service Medal (Red River 1870), and the North West Canada Medal (Saskatchewan 1885). I also have what we believe was his Adams patent 2097 revolver, although not sure whether it was army or police issue?"

This story can be found at this [link](#).



North West Canada
Medal with Saskatche-
wan Bar

Photo Courtesy of Edi-
tor

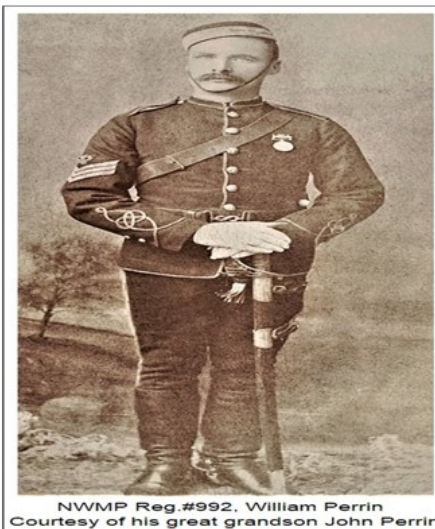


Prepared by J.J. Healy, RCMP Veterans Ottawa Division

Matricule #992, PCN-O Sergeant William Perrin

Je suis très reconnaissant à mon ami M. John Perrin (photo à droite) qui vit maintenant à Winnipeg, au Manitoba, et qui m'a si gentiment aidé avec les recherches et les photos de son arrière-grand-père, le gendarme William Perrin de la Police à cheval du Nord-Ouest (PCN-O).

William Perrin est à Dublin, en Irlande, en novembre 1884. Il est arrivé au Canada de Malte à bord du navire HMS Himalaya en 1867.



NWMP Reg.#992, William Perrin
Courtesy of his great grandson John Perrin

William Perrin, no. de matricule 992, PCN-O; Gracieuseté de son arrière-petit-fils John Perrin.



Great grandson, Mr. John Perrin at marker for Reg.#992, William Perrin St. John's Cathedral, Winnipeg, MB.

M. John Perrin (arrière-petit-fils) est debout près de la pierre tombale du matricule # 992, William Perrin, à la Cathédrale St. John's, à Winnipeg, MB.

Son engagement avec l'expédition Wolseley dans des conditions de vie difficiles a peut-être contribué plus tard au déclin de sa santé, et le stress sur son corps alors qu'il était membre de la Police à cheval du Nord-Ouest et qu'il a été affecté aux combats de la rébellion du Nord-Ouest aurait probablement eu un impact sur sa mort prématurée.

Le jeune Perrin s'est joint au 1er bataillon du « King's Royal Rifles Corps » en tant que soldat britannique. Selon M. John Perrin, le bataillon a ensuite été placé sous le commandement du colonel Garnet Wolseley et a fait partie du Corps expéditionnaire impérial de la rivière Rouge de juin à septembre 1870. L'encyclopédie en ligne Wikipédia qui explique le but de l'expédition indique que « L'expédition Wolseley était un corps militaire autorisé par Sir John A. Macdonald pour affronter Louis Riel et les Métis en 1870, pendant la résistance de la rivière Rouge, dans la colonie de la rivière Rouge qui est maintenant la province canadienne du Manitoba » (p.1). Avec le recul, il semble que les planificateurs de l'expédition aient peu pris en considération la souffrance physique que les hommes subiraient sur le chemin de l'expédition.

Le Corps expéditionnaire est parti du lac Supérieur pour arriver à Upper Fort Garry en août 1870. Les historiens contemporains affirment que cette expédition est considérée comme l'une des plus ardues de l'histoire. Parlant de difficultés extraordinaires, Wikipédia indique que « Plus de 1 000 hommes ont dû transporter toutes leurs provisions et leurs armes, y compris des canons, sur des centaines de kilomètres dans la nature sauvage. Lors de nombreux portages, on a dû construire des routes côtelées. Pendant tous ces travaux, les troupes ont enduré la vie dans les bois pendant plus de deux mois, dans la chaleur estivale avec les inévitables fléaux de mouches noires et de moustiques » (Wikipédia. P.1). C'est tout à son honneur que William Perrin était présent et pleinement engagé dans les activités ardues de l'expédition. On ne sait pas dans quelle mesure la santé de William Perrin a souffert à cause des difficultés de l'expédition, mais on sait que sa carrière éventuelle au sein de la PCN-O a été écourtée à cause de multiples problèmes de santé.

992, Perrin, Suite

Il est intéressant de constater qu'en tant de l'un des membres originaux de l'expédition, William Perrin a fourni un témoignage oculaire de l'arrivée de l'expédition à Upper Fort Garry. Son histoire a été publiée dans le « Manitoba Free Press » en août 1900 – la journée du 30e anniversaire de l'arrivée de l'expédition à Fort Garry.

C'est après ses exploits avec le Corps expéditionnaire de Wolseley que William Perrin s'est joint à la PCN-O. C'était le 22 janvier 1884. Pendant cinq ans, le gendarme Perrin a été affecté à Medicine Hat, puis à Swift Current, Regina et Maple Creek. Sa carrière s'est terminée à la division « Dépôt » à Regina en Saskatchewan. L'histoire a également rapporté que William Perrin a été affecté à Battleford lorsque la rébellion du Nord-Ouest a éclaté. Il était également présent à la bataille de Cut Knife Hill le 2 juin 1885. En 1889, sa santé ayant été sacrifiée, William Perrin tourne son attention vers la probabilité d'une libération de la PCN-O pour des raisons médicales.

Selon M. John Perrin, son arrière-grand-père William Perrin a été libéré de la PCN-O pour des raisons médicales en juin 1899. William Perrin se distingue des autres membres de la PCN-O car il a été le premier membre de la Gendarmerie à recevoir une pension d'invalidité (au montant de 25 cents par jour). La pension a été demandée dans une pétition adressée au Conseil privé à Ottawa par Sir Hugh John Macdonald et elle n'a été accordée qu'à seulement quelques vétérans de l'expédition Wolseley!

Malheureusement, William est décédé des suites de sa maladie en 1906 à l'âge de 59 ans, laissant sa femme avec quatre enfants âgés de 15 à 8 ans à la maison. John Perrin a ajouté: « La maigre pension, bien sûr, n'incluait aucune prestation pour les survivants! »



En l'honneur de William Perrin,
no. de matricule 992, PCN-O, la
Médaille du service général au
Canada (Rivière Rouge 1870)

Gracieusté de M. John Perrin,
Winnipeg, MB.

Préparé par J.J. Healy, membre de l'Association des vétérans de
la GRC -division d'Ottawa

M. Perrin a conclu l'histoire de son arrière-grand-père en disant:

« Notre famille est toujours en possession de la Médaille du service général au Canada (Rivière Rouge 1870) et de la Médaille du Nord-Ouest du Canada (Saskatchewan 1885). J'ai aussi ce que nous croyons être son revolver, un Adams breveté 2097, mais nous ne savons pas s'il agit d'une arme militaire ou d'une arme de police.

Vous pouvez lire cette histoire sur ce [lien](#).



North West
Canada Medal
with Saskat-
chewan Bar /
Médaille du
Nord-Ouest
Canadien
avec la bar-
rette de la
Saskatchewan

Gracieusté de
l'Éditeur



In case you missed it

ASSOCIATION BULLETIN OF September 13

Acts of Kindness

It's incredible how quickly and profoundly our world, country and communities have changed since March 2020. The Covid-19 pandemic has caused serious damage to our economy, while also having caused illness and death. Fear and uncertainty became the norm yet through this time a prevalent behaviour among our communities has emerged: people want to help.

It has been said that "As a country, we are redefining what it means to be Canadian. Canada has a proud history of helping other countries in times of need (wars, famines, natural disasters). These days, we are helping our fellow citizens, and it is inspiring to see how individuals and companies have stepped up during this hour of need."

With this message in mind the Ottawa Division of the RCMP Veterans Association is asking its membership; What Acts of Kindness Have You Heard About or Participated in During this Period of Covid-19?

We are interested in hearing your stories of how members have come together, helping each other through various means, assisting others in our communities, shedding light on generous acts of kindness in these difficult times, by staying safe and healthy; hopefully being able to share these experiences with the members of the Association. The goal of sharing these stories is to shed light on inspirational moments in these difficult times and make us all reflect that we will get through this together.

Please submit acts of kindness that you have heard about or participated in to ottawa.honoursrecognition@rcmpva.org.

Thanking you in advance.

"Be kind, calm and safe."

Wayne A. Jacquard

Director, Honours & Recognition

Ottawa Division, RCMP Veterans Association

Dans le cas où vous l'avez manqué

BULLETIN DE L'ASSOCIATION LE 13 Septembre

Actes de bonté

Il est incroyable de voir à quel point notre monde, notre pays et nos communautés ont changé rapidement et profondément depuis mars 2020. La pandémie de Covid-19 a causé de graves dommages à notre économie, tout en causant des maladies et des décès. La peur et l'incertitude sont devenues la norme, mais à cette époque, un comportement répandu dans nos communautés est apparu: les gens veulent aider.

On a dit: « En tant que pays, nous redéfinissons ce que signifie être Canadien. Le Canada est fier d'aider d'autres pays en cas de besoin (guerres, famines, catastrophes naturelles). Ces jours-ci, nous aidons nos concitoyens et il est inspirant de voir comment les particuliers et les entreprises se sont mobilisés pendant cette heure de besoin. »

Avec ce message, la division d'Ottawa de l'Association des vétérans de la GRC demande à ses membres; De quels actes de gentillesse avez-vous entendu parler ou auquel avez-vous participé pendant cette période de Covid-19?

Nous sommes intéressés à entendre vos histoires sur la façon dont les membres se sont organisés, se sont entraînés par divers moyens, ont aidé d'autres personnes dans nos communautés, ont mis en lumière des actes généreux de gentillesse en ces temps difficiles, en restant en sécurité et en bonne santé. Nous espérons pouvoir partager ces expériences avec les membres de l'Association. Le but de partager ces histoires est de mettre en lumière des moments inspirants en ces temps difficiles et de nous faire tous penser que nous allons traverser cela ensemble.

Veuillez soumettre les actes de gentillesse dont vous avez entendu parler ou auxquels vous avez participé à ottawa.honoursrecognition@rcmpva.org.

Vous remerciant à l'avance.

« Soyez gentil, calme et en sécurité. »

Wayne A. Jacquard

Directeur, honneurs et reconnaissance

Division d'Ottawa, Association des vétérans de la

Acts of Kindness

Most of us know Dale Sheehan as the man who co-authored and published *Behind the Badge*, the hardcover Canadian best seller that chronicled the history and lore of Depot Division. Few will know that Dale, and his co-author Redd Oosten, have turned over the proceeds of the book's first and second printings to charity, some of which has found its way back to the Force.

Giving is in this man's nature. Over the years he has sponsored a mentorship program at Carleton University to assist youth internationally. He has established scholarships in his name at Carleton University and John Abbott College (Montreal) for those interested in Law Enforcement. He has quietly provided much-needed financial support to our Ottawa RCMP Pipe Band.

Dale is an avid sports fan and an enthusiastic advocate of all of our Ottawa teams. He is in the habit of purchasing season's tickets that he then donates to charitable causes to the benefit of those otherwise unable to attend.

Dale recently found a unique way of demonstrating kindness to St. Patrick's Long-Term Care Home where he has family residing. To recognize the Home's front-line care givers, he purchased 200 Red Black tickets for the 2021 season and arranged to have Team members on hand for the presentation. Dale felt that this was an appropriate way to honour such dedicated people, and to also ensure that professional CFL football remains viable in Ottawa.

Well done Dale.

Submitted by: Graham Muir

Photo from the HomePage of Ottawa RedBlacks and their feature [Everyday Heroes, August 20, 2020](#).

Actes de bonté

La plupart d'entre nous connaissent Dale Sheehan comme étant la personne qui a co-écrit et publié *Behind the Badge* (c.a.d.: Derrière l'insigne), le best-seller canadien (en couverture rigide) qui retrace l'histoire et les traditions de la Division Dépôt. Peu de gens savent que Dale et son co-auteur Redd Oosten ont versé les recettes des première et deuxième éditions du livre à des organisations de bienfaisance, dont une partie a été remis à la GRC.

La générosité est innée chez cet homme. Au fil des ans, il a parrainé un

programme de mentorat à l'Université de Carleton afin d'aider les jeunes à l'échelle internationale. Il a créé des bourses d'études, qui portent son nom, à l'Université Carleton et au CEGEP John Abbott College (à Montréal) pour les personnes intéressées par le domaine de l'application de la loi. Il a discrètement apporté un soutien financier essentiel à notre Corps de cornemuses de la GRC d'Ottawa.

Dale est un passionné de sport et un ardent partisan de toutes nos équipes d'Ottawa. Il a l'habitude d'acheter des billets de saison qu'il donne à des œuvres de charité au profit de ceux qui ne peuvent pas y assister.

Dale a récemment trouvé une façon unique de faire preuve de générosité envers le foyer de soins de longue durée St. Patrick's Home of Ottawa où y réside un membre de sa famille. Afin de reconnaître les soignants de première ligne de ce foyer, il a acheté 200 billets du Rouge et Noir pour la saison 2021 et s'est arrangé pour que des membres de l'équipe soient présents pour la présentation. Dale a cru que c'était une façon appropriée de rendre hommage à des personnes aussi dévouées, tout en s'assurant que le football professionnel de la LCF demeure viable à Ottawa.

Félicitations, Dale.

Présenté par: Graham Muir; La photo est tirée d'une rubrique de la page d'accueil du site du Rouge et Noir d'Ottawa: [Héros quotidiens, 20 août 2020](#)



Acts of Kindness

The following was submitted by veteran Geoffrey Garceau (41929).

Geoff is the President of his local church, Paroisse Saint Dominique in Luskville QC. He placed an announcement on their Facebook page saying the church would provide a charitable donation receipt if people wanted to donate Personal Protection Equipment (PPE) to their church.

Whereas the community response was pretty good, he did not expect such a reply from Mr. Serge Miner and his spouse, who donated 77,000 pairs of latex gloves for use by front line workers, "our angels working in hospitals". A donation receipt was issued in the amount of \$10,000.00. The gloves were then distributed to the local hospital.

The response to the Church's announcement was outstanding. There were two other individuals who donated, anonymously, other forms of PPE. They declined tax receipts for their respective donations saying "These elders gave us the country we now have, it's our turn to return the favor."

Geoff wrote that the donation came at the right time as their hospitals were running out of latex gloves.

Well done Geoffrey.

Top Photo: Mr and Mrs Serge Miner with their donation of latex gloves.

Bottom Photo: Medical staff at Shawville Hospital accept delivery of PPE from Geoff Garceau.



Actes de bonté

Geoff est le président de son église locale, dans la paroisse St-Dominique à Luskville, au QC. Il a publié une annonce sur leur page Facebook indiquant que l'église remettrait un reçu pour don de charité si les gens acceptaient de donner des équipements de protection individuelle (ÉPI) à leur église.

Considérant que la réponse de la communauté était plutôt bonne, il ne s'attendait pas à une telle réponse de la part de M. Serge Minor et son épouse qui ont donné 77 000 paires de gants en latex destinés aux travailleurs de première ligne, "nos anges qui travaillent à l'hôpital". Un reçu officiel de don a été émis au montant de 10 000,00 \$. Les gants ont été distribués à l'hôpital local.

La réaction à l'annonce de l'Église a été remarquable. Deux autres personnes ont fait don, de manière anonyme, d'autres types d'ÉPI. Elles ont refusé les reçus aux fins d'impôt en échange de leurs dons respectifs en indiquant: "Ces aînés nous ont donné le pays que nous avons maintenant, c'est à notre tour de leur rendre la pareille."

Geoff a écrit que le don est arrivé à point car leurs hôpitaux commençaient à manquer de gants en latex.



Félicitations Geoffrey!

Photo en haut: M et Mme Serge Miner et leur don de gants en latex.

Photo en bas: Personnel médical de Hôpital du Pontiac à Shawville QC ont accepté dons d'ÉPI de Geoff Garceau.



Mountie launches the first children's book in a series about the Musical Ride: Harry the Musical Ride Horse

For Katherine Hansen, joining the RCMP Musical Ride in 1996 was a dream come true. As a little girl growing up on a farm in Penticton, Katherine was horse-crazy. But it was when she saw the Musical Ride at age six, that her future path became crystal clear.

From that moment on, I had a vision to become a Mountie and ride in the Musical Ride, says Katherine. I had a little red cape and rode my black horse pretending that I was a Mountie. Katherine joined the RCMP in 1992 and her first post was in Saskatchewan where she stayed for four years. In 1996, she had the opportunity to make that childhood dream become a reality and join the Musical Ride.

The Musical Ride has its roots from the very beginning of the RCMP. In 1873, the North-West Mounted Police, as they were known then, relied on skilled riders to carry out police duties across the West. Members of the Force commonly competed amongst themselves and performed tricks on horse-back. It soon led to them performing at events.



Today, the RCMP Musical Ride consists of a full troop of 32 riders and their horses, performing intricate figures and drills choreographed to music. These movements demand the utmost control, timing and coordination. The riders act as ambassadors of goodwill who promote the RCMP's image throughout Canada and all over the world.

Children absolutely love the Musical Ride, says Katherine. People are so moved by the performance, that they always asked if there was something they could take away as a souvenir. They used to hand out little cards with a picture of the Horse and Rider, but Katherine thought it would be wonderful if they could give a book about the Musical Ride to children.

As she was performing, Katherine started formulating little stories about the Ride. She quickly created several stories about the adventures of a Musical Ride Horse. Katherine traveled across Canada and Europe performing with the Musical Ride. She left in 2000 and was transferred to Newfoundland before being posted in BC in Princeton, Kelowna, Richmond and finally at BC RCMP Headquarters in Surrey.

After 25 years in the Force, Katherine retired in 2016. But not for long. She returned as a Reserve Constable in her home town of Penticton. Throughout her career, she never forgot the stories about the Musical Ride Horse. When her daughter was young, Katherine used to tell these stories to her at bedtime.

Earlier this year, Katherine was thrilled to be asked to rejoin the Musical Ride as an experienced rider. Her bags were packed and she was ready to go. Then COVID-19 hit and like many, her plans were dashed.

Then she thought that maybe this was the time to sit down and write these stories.



Harry the Horse—Continued

I always wanted to write for children because I knew there were other kids like me who dreamed of one day being with the Musical Ride, says Katherine. I wanted to write stories about believing in yourself, the power of friendship, and working with a team. Maybe this is the perfect time to write these uplifting stories. *Harry the Musical Ride Horse* is the first of three books Katherine wrote while grounded by COVID-19 in her home. The RCMP Foundation agreed to distribute these stories through the [Mountie Shop](#).



For every 100 books that she sells, she will donate 10 books to local charities, to assist with children and their families. The first 10 books are going to the RCMP Victim Services Unit in Penticton.

Harry is an unusual horse. Katherine chose to write about Harry because he was the only horse in the Musical Ride who had wavy mane and tail. It is a Canadian breed of horse and the curly mane is a distinction of the breed. Harry stood out to the children because he was so different. But as the story goes, Harry didn't want to stand out in a crowd. The story is about appreciating and embracing our differences.

Everything just fell into place so effortlessly that it just reinforced to Katherine that this was the right time to write these stories. It was meant to be. The artist who illustrated the book was one of her colleagues who rode with her on the Musical Ride. Katherine remembered Trish Lafrance as being a

phenomenal artist so she asked her if she would illustrate the book. Trish said she would love to. The cover art is by a Vancouver Island artist named, Joan Larson. Joan had painted an entire series of beautiful paintings featuring the RCMP Musical Ride. Katherine asked Joan if she could use one of her photos on the cover. Joan instantly gave her blessing. Katherine selected the painting for the cover because she thought that it captured the magic and everything that is special about the Musical Ride. Also, this horse was the very first horse Katherine rode in the Musical Ride, named Indigo.

Katherine wrote two other books, *Harry the Musical Ride Horse Goes to Newfoundland*, which will be out in October, and *Harry the Musical Ride Horse Goes to the Calgary Stampede*, which will be available in November. Learn more about future books on her website: kateandharry.ca

Katherine says it is her intention to write a story about Harry for every Province and Territory across Canada. So, when children ask if they have a souvenir about the Musical Ride, they will get a story that takes place where they live. The proudest moments of my life were riding across the country and the world promoting Canada and the RCMP, says Katherine. Many times, when they played the Canadian Anthem at the beginning of the performance, it was such a powerful moment and I, too, would start crying. There is just something magical about the Musical Ride. Something so Canadian.

[Editor: This story first appeared in the Castlegar Source on September 10, 2020 and is reprinted with the permission of S/Sgt Hansen.]



La Gendarmerie royale du Canada dévoile le premier livre pour enfants d'une série consacrée au Carrousel: *Harry the Musical Ride Horse* (Harry, le cheval du Carrousel)

Depuis ce jour, j'ai rêvé de rejoindre la Gendarmerie royale du Canada et de faire partie du Carrousel, explique Katherine. J'avais une petite cape rouge et je montais mon cheval noir en prétendant que je faisais partie de la Gendarmerie. Katherine a joint la GRC en 1992 et sa première affectation était en Saskatchewan où elle est restée pendant quatre ans. En 1996, elle a eu l'occasion de réaliser ce rêve d'enfant et de se joindre au Carrousel.

Les origines du Carrousel remontent au tout début de la GRC. En 1873, la Police à cheval du Nord-Ouest, comme on l'appelait à l'époque, dépendait de la compétence de ses cavaliers pour remplir ses responsabilités policières partout dans l'Ouest. Les membres de la P.C.N.-O compétitionnaient couramment entre eux et accomplissaient des manœuvres à cheval. Ce qui les a rapidement amenés à se produire lors d'événements.

Aujourd'hui, le Carrousel de la GRC est composé d'une troupe incluant 32 cavaliers et de leurs chevaux, en exécutant des figures et des exercices complexes chorégraphiés sur de la musique. Ces mouvements exigent un maximum de contrôle, de synchronisation et de coordination. Les cavaliers agissent comme des ambassadeurs de bonne volonté qui font la promotion de l'image de la GRC partout au Canada et dans le monde entier.



Les enfants adorent le Carrousel, souligne Katherine. Les gens sont tellement émus par le spectacle qu'ils demandent toujours s'il y a quelque chose qu'ils peuvent emporter comme souvenir. Ils avaient l'habitude de distribuer des petites cartes avec une photo du cheval et du cavalier, mais Katherine a pensé que ce serait merveilleux s'ils pouvaient donner un livre aux enfants concernant le Carrousel.

Pendant qu'elle se produisait, Katherine a commencé à imaginer de petits récits sur le Carrousel. Elle a rapidement créé de nombreuses histoires sur les aventures d'un cheval du Carrousel. Katherine a voyagé à travers le Canada et l'Europe en se produisant avec le Carrousel. Elle est partie en 2000 et a été transférée à Terre-Neuve avant d'être affectée en Colombie-Britannique à Princeton, Kelowna, Richmond et enfin à Surrey, au quartier général de la GRC de Colombie-Britannique.

Après 25 ans dans la Gendarmerie, Katherine a pris sa retraite en 2016. Mais pas pour longtemps. Elle est revenue en tant que gendarme de réserve dans sa ville natale de Penticton. Tout au long de sa carrière, elle n'a jamais oublié les histoires concernant le cheval du Carrousel. Lorsque sa fille était jeune, Katherine avait l'habitude de lui raconter ces histoires à l'heure du coucher.

Plus tôt cette année, Katherine a été ravie d'être invitée à rejoindre le Carrousel en tant que cavalière expérimentée. Ses valises étaient prêtes et elle était impatiente de partir. Puis la COVID-19 a frappé et, comme beaucoup d'autres personnes, ses plans ont été annulés.

Elle a alors pensé que c'était sans doute le moment idéal pour s'asseoir et écrire ces histoires



Harry the Musical Ride Horse (Harry le cheval du Carrousel) – la suite

J'ai toujours voulu écrire pour les enfants parce que je savais qu'il y avait d'autres enfants comme moi qui rêvaient de faire partie un jour du Carrousel, raconte Katherine. Je désirais écrire des histoires sur la confiance en soi, le pouvoir de l'amitié et le travail d'équipe. C'était peut-être le moment idéal afin de rédiger ces histoires inspirantes. *Harry the Musical Ride Horse* (Harry le cheval du Carrousel) est le premier de trois livres que Katherine a écrits alors qu'elle était confinée chez-elle à cause de la COVID-19. La Fondation de la GRC a accepté de distribuer ces histoires par l'intermédiaire de [La Boutique Mountie](#).



Pour chaque centaine de livres vendus, elle fera don de 10 livres à des organismes de charité locales, afin de venir en aide aux enfants et à leurs familles. Les dix premiers livres seront remis à l'unité des services aux victimes de la GRC à Penticton.

Harry est un cheval inusité. Katherine a choisi d'écrire sur Harry parce qu'il était le seul cheval du Carrousel à avoir une crinière et une queue ondulées. C'est un cheval de race canadienne dont la crinière ondulée est une distinction de cette espèce. Harry s'est distingué aux yeux des enfants parce qu'il était différent. Mais comme le dit l'histoire, Harry ne voulait pas se faire remarquer. L'histoire parle de l'appréciation et de l'acceptation de nos différences.

Comme les choses se sont mises en place facilement, Katherine a compris que c'était le bon moment pour écrire ces histoires. C'était prédestiné. L'artiste qui a illustré le livre est l'une de ses collègues qui faisait partie également du Carrousel. Katherine se souvenait de Trish Lafrance comme d'une artiste phénoménale et elle

lui a donc demandé si elle voulait bien se charger de l'illustration du livre. Trish lui a répondu qu'elle adorait le faire.

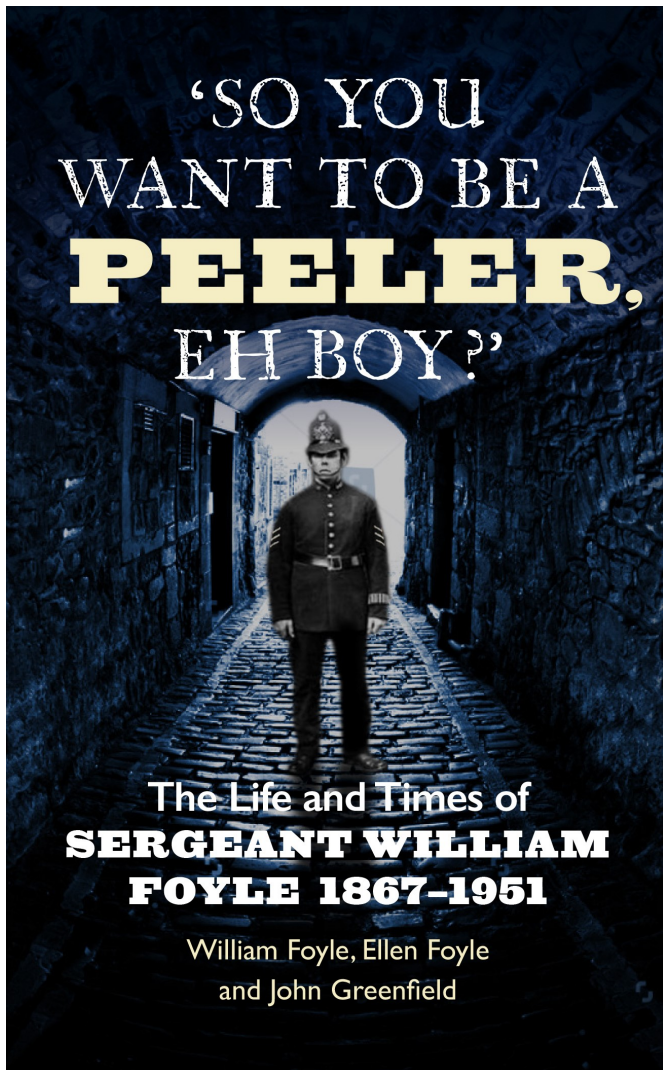
La couverture est l'œuvre d'une artiste de l'île de Vancouver, Joan Larson. Joan avait peint toute une série de magnifiques tableaux mettant en scène le Carrousel de la GRC. Katherine a demandé à Joan si elle pouvait utiliser une de ses photos sur la couverture. Joan a immédiatement donné sa permission. Katherine a choisi le tableau pour la couverture parce qu'elle pensait qu'il capturait la magie ainsi que tout ce qui est spécial à propos du Carrousel. De plus, ce cheval nommé Indigo, était le tout premier cheval que Katherine a monté au sein du Carrousel.

Katherine a écrit deux autres livres, *Harry the Musical Ride Horse Goes to Newfoundland* (Harry, le cheval du Carrousel se rend à Terre Neuve), qui sera publié en octobre, et *Harry the Musical Ride Horse Goes to the Calgary Stampede* (Harry, le cheval du Carrousel se rend au Stampede de Calgary), qui sera disponible en novembre. Pour plus d'informations sur ses prochains livres, consultez son site web: kateandharry.ca

Katherine dit qu'elle a l'intention d'écrire une histoire sur Harry pour chaque province et territoire du Canada. Ainsi, lorsque les enfants demanderont s'ils ont un souvenir du Carrousel, ils pourront se procurer une histoire qui se déroule à l'endroit là où ils vivent.

Les moments qui ont suscité le plus de fierté dans ma vie ont été ceux pendant lesquels j'ai parcouru le pays et le monde entier pour faire la promotion du Canada et de la GRC, souligne Katherine. Très souvent, quand ils jouaient l'hymne national du Canada au début de la représentation, c'était un moment si intense et je me mettais moi aussi à pleurer. Il y a quelque chose de magique dans le Carrousel. Quelque chose de profondément canadien.

[Note de l'éditeur: Cette histoire est parue pour la première fois dans le journal *Source Castlegar* le 10 septembre 2020 et a été publiée à nouveau avec l'autorisation de la s.é.-m. Hansen.]



This is a new book based on the diaries of a police officer who served in the earliest days of policing. "It is the first-hand account of his great grandfather's experiences, from a life of rural impoverishment in Wiltshire, to joining Hampshire Constabulary in 1887, aged 19, and documents his service in Hampshire and the Isle of Wight through the turn of the century and the two World Wars."

It reveals a personal dedication to the principles set out by Sir Robert Peel, who established the first police forces in England in the mid-19th century; "it is an ethos and practice that still underpins and shapes Constabularies across the country today."

The book paints a compelling portrait of a turbulent period in history through the eyes of Sergeant William Foyle, who was present during some landmark moments; the funeral service of Queen Victoria, duty outside the hut where radio pioneer Guglielmo Marconi experimented with the first long distance radio transmissions. It also documents the harsh realities which faced ordinary people at that time.

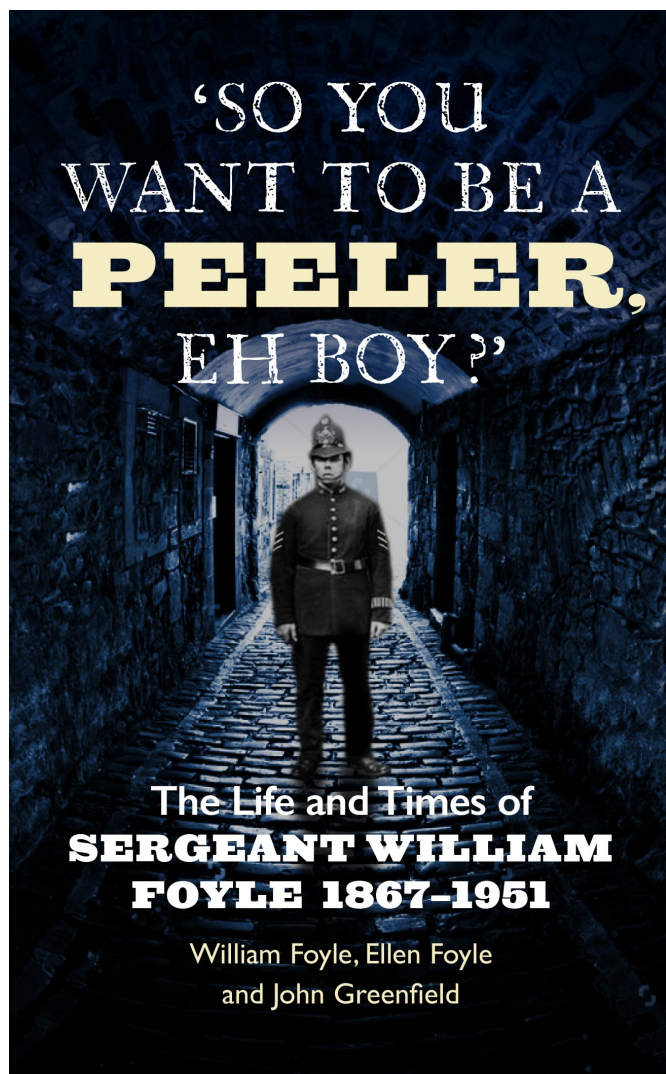
John Greenfield is an award-winning police volunteer with the Dorset Constabulary, United Kingdom.

John explains: "For my great-grandfather, policing was something he committed himself to, with honour – to help uphold the law of the country and to look after and protect people."

This book is available at www.greenfield-productionsltd.com, priced from 8.50 Pound Sterling, \$15.00 Canadian plus shipping.

This would make an excellent Christmas gift and / or a nice addition to your personal library.

[**Editor:** I recently purchased this book; total cost with shipping was 31.00. Payment can be made using PayPal.]



Ce nouveau livre est basé sur les récits d'un policier qui a servi au tout début de la création de la police. « Il constitue le reflet des expériences de son arrière-grand-père, de sa vie rurale modeste dans le Wiltshire, à son entrée à l'âge de 19 ans dans la police du Hampshire en 1887, et documente son service dans le Hampshire et l'Île de Wight au tournant du siècle et pendant les deux guerres mondiales. »

Il révèle un dévouement personnel aux principes énoncés par Sir Robert Peel, qui a créé les premières forces de police en Angleterre au milieu du XIXe siècle; « c'est une philosophie et une pratique qui sous-tendent et façonnent encore aujourd'hui les membres de la force constabulaire dans tout le pays. »

Le livre brosse un portrait convaincant d'une période turbulente de l'histoire à travers les yeux du sergent William Foyle, qui a assisté à certains moments marquants dont, le service funèbre de la reine Victoria, et le fait d'avoir été en faction à l'extérieur de la cabane où le pionnier Guglielmo Marconi a expérimenté les premières transmissions radio longue distance. Il décrit également les dures réalités auxquelles étaient confrontés les gens ordinaires à cette époque.

John Greenfield est un bénévole primé qui œuvre avec les policiers au sein du *Dorset Constabulary*, au Royaume-Uni.

John précise : « Pour mon arrière-grand-père, le métier de policier était un engagement qu'il avait assumé avec honneur – afin d'aider à faire respecter la loi du pays et s'occuper des gens et les protéger ».

Ce livre est disponible sur le site www.greenfield-productionsltd.com, au prix de 8,50 livres sterling, 15\$ CAD, plus les frais d'expédition.

Ceci ferait un excellent cadeau de Noël et / ou un bel ajout à votre bibliothèque personnelle.

[**Note de l'éditeur** : J'ai récemment acheté ce livre; le coût total avec les frais d'expédition était de 31,00 \$. Le paiement peut être effectué avec PayPal.]



Membership fees for 2021 are due on December 31, 2020. The fees are \$60 for Members and \$38 for Associate Members.

As approved at Division Executive Committee (DEC), we once again encourage members to pay their dues by November 30 to be eligible for an Early Bird Draw. As of December 31, the Ottawa Division communication products such as *The Spirit* and our regular electronic information bulletins will be suspended for those who have not paid their 2021 dues.

As you might anticipate, our activities for the upcoming year will be altered to adapt to the ever changing environment. DEC continues to consider options to provide meaningful activities and services to meet the needs of our members during these difficult times. Your timely payment remains essential to help us plan and budget for the year, especially in these unprecedented times. We also hope to alleviate the work of DEC members who have to deal with dues payments during the holiday season and dues in arrears throughout the year.

Les frais de cotisation pour 2021 sont dus le 31 décembre 2020. Les cotisations sont de 60\$ pour les membres et 38\$ pour les membres associés.

Tel qu'approuvé par le Comité exécutif de la division (CED), nous encourageons les membres à payer leur cotisations d'ici le 30 novembre afin d'être admissibles à un tirage réservé aux inscriptions hâtives. À compter du 31 décembre 2020, les produits de communication de la division d'Ottawa, tels que *The Spirit* et nos bulletins d'information réguliers, seront suspendus pour ceux qui n'auront pas payé leur cotisation de 2021.

Comme vous pouvez l'imaginer, nos activités pour l'année à venir seront modifiées afin de s'adapter à cet environnement en constante évolution. Le CED continue d'envisager des options permettant de fournir des activités enrichissantes et des services qui répondent aux besoins de nos membres en ces temps difficiles. Votre prompt paiement est essentiel afin de nous aider à planifier et budgéter les activités pour l'année, surtout en ces temps sans précédent. Nous espérons également alléger le travail des membres du CED qui doivent faire face au paiement des cotisations pendant la période des fêtes et aux arriérés de cotisations tout au long de l'année.

Fast and easy way to pay annual dues!

You can pay your annual dues via e-transfer payments! Pay your dues directly from your bank account to the Veterans' bank account in a simple transaction.

You will require the following three things:

1. account email address to send payment to ottawavetsdues@gmail.com
2. enter the following security question: What is the RCMP ceremonial hat called?
3. enter the answer to the security question in the answer field.

OR: You can mail your cheque, payable to The RCMP Veterans' Association-Ottawa Division, to **The RCMP Veterans' Association-Ottawa Division, PO BOX 42020, 1200 St. Laurent Blvd, Ottawa, ON K1K 4L8**

OR: You can pay your dues through the RCMPVA National office E-Commerce application. Click [here](#) or go to <https://rcmpva.org/how-to-join-en/>.

Façon rapide de payer votre cotisation!

Payez votre cotisation annuelle par virement électronique! Payez votre cotisation directement de votre compte bancaire au compte bancaire des vétérans en une simple transaction.

Vous aurez besoin des trois choses suivantes:

1. l'adresse courriel du compte pour envoyer votre paiement à ottawavetsdues@gmail.com
2. inscrivez la question de sécurité suivante: quel est le nom du chapeau de cérémonie de la GRC?
3. inscrivez la réponse à la question de sécurité dans la case de réponse

OU: Vous pouvez envoyer votre chèque par la poste, à l'ordre de **L'Association des vétérans de la GRC, Division d'Ottawa, C.P. 42020, 1200, boul. St-Laurent, Ottawa, ON K1K 4L8**

OU: Payez votre cotisation annuelle en utilisant l'application e-commerce. Cliquez-ici, ou allez à <https://rcmpva.org/how-to-join-en/>.



REGULAR GENERAL MEETING (RGM) ASSEMBLÉE GÉNÉRALE RÉGULIÈRE (AGR)

*****NOTE: THE RGMs ARE CANCELLED UNTIL FURTHER NOTICE :**

LES AGR SONT ANNULÉES JUSQU'À NOUVEL ORDRE ***

The RGMs are held on the second Tuesday of each month starting at 7:30 p.m. at the HQ Mess, 73 Leikin Drive (April to October) and the Canadian Police College (November to March) Join us! Your opinion and participation are important!

Les AGR ont lieu tous les deuxièmes mardis du mois et débutent à 19 h 30 au Mess de la DG au 73 Leikin (d'avril à octobre) et le Collège canadien de police (de novembre à mars). Joignez-vous à nous! Votre opinion et votre participation sont importantes.

IF YOU WOULD LIKE OR NEED A RIDE TO THE RGM, please let me know (Dave Jeggo: 613-830-1121; djeggo@rogers.com) and I will make arrangements for someone in your area to pick you up and also return you to your home.

SI VOUS AIMERIEZ OU AVEZ BESOIN D'UN TRANSPORT POUR L'AGR, veuillez me contacter (Dave Jeggo: 613-830-1121; djeggo@rogers.com) et je prendrai les dispositions nécessaires afin qu'une personne de votre région vienne vous chercher et vous ramène également chez vous.

COFFEE TIME - LES P'TITS CAFÉS

PERTH: 1st Tuesday of the month 9:00 a.m.. " Mr. Victor's Diner" located at 16 Conlon Drive. Directions: When arriving in Perth, proceed to Gore Street, over the bridge, until you come to Cockburn St., then turn right, and proceed to Conlon Drive. At Rogers Road, the street becomes Smith St., ignore this and continue on to Conlon Drive. Victor's is located directly across from the soccer field in a Sports Complex.

EASTENDERS - EST: 2nd Monday at 7:45 a.m. and/or 4th Monday at 9 a.m. at Gabriel's, 2160 St Joseph Blvd, Orleans.

CENTRAL - CENTRE: 1st and 3rd Wednesdays of the month 7:30 a.m. at **Dunn's Famous Deli, 2679 Bank Street**, South of Hunt Club across from the cemetery.

WESTENDERS - OUEST: 2nd and 4th Wednesdays of the month 10 a.m. at Buster's Bar and Grill, 420 Hazeldean Road, Kanata, Ontario.

LES BONS VIVANTS DE GATINEAU - Retirees luncheon : At 11:30 a.m. last Thursday of every month at La Cage aux Sports, 325, blvd. Gréber, Gatineau. For information, call Michel Beland meraille@videotron.ca

ORLÉANS



Andrew McAlear
General Manager



Tel/Téléphone: (613) 834-6397
Fax: (613) 837-4533
amcalear@myers.ca

1875 St. Joseph Blvd.
Orléans ON K1C 7J2
www.myers.ca

CARSTAR Collision Centre: (613) 834-9538
Centre de Collision de CARSTAR: (613) 834-9538

newprint.ca

**A Commercial
Printing Company**



Important Phone Numbers and Website Links

- Ottawa Division: Assist as part of a pool of Peer Support Volunteers for Operational Stress Injury (VSOSI/SOSI program./ Assister en tant que bénévole dans le cadre d'un groupe de soutien par les pairs pour le programme de Soutien-blessures de stress opérationnel des vétérans (« VSOSI / SOSI ») : Paul Woods: 613-720-1335; paul.w.vsosi@gmail.com
- RCMP Veterans' National Association: <https://rcmpva.org>. 1-877-251-1771 (Toll Free)
- Veteran Affairs (VAC) for Hearing Pensions / pension pour perte d'audition : 1-866-522-2122
- Veterans Affairs (VAC) My VAC Account: http://www.veterans.gc.ca/eng/e_services
- Anciens Combattants Canada Mon dossier ACC = <https://www.veterans.gc.ca/fra/endirect/> 1-800-268-7708
- Veterans Affairs Liaison Officer: Sgt Kim Hendrickson contact work phone number 902- 370-4908.
- Morneau Shepell - for RCMP Insurance only: 1-800-661-7595
- Public Works Government Services Canada - PWGSC - Pension Administration: 1-855-502-7090
- Old Age Security (OAS) /Pension de la Sécurité de vieillesse & Canada Pension Plan (CPP)/Régime de Pensions du Canada:1-800-277-9914
- Public Service Health Care Plan: <http://www.pshcp.ca/>; Public Service Health Care Plan—Dental Benefit: <http://www.pshcp.ca/coverage/extended-health-provision/dental>
- Sun Life Financial (Claims): Phone: 1-888-757-7427 or 613-247-5100 (in the National Capital Region)
- Services Canada: <http://www1.canada.ca/en/esdc/service-canada.html>
- Canada Revenue Agency/Agence du Revenu du Canada 1-800-959-8281
- Employment Insurance/Assurance-emploi: 1-800-206-7218
- Social Insurance / Numéro d'assurance sociale: 1-800-206-7218
- Immigration & Citizenship/ Immigration et citoyennetéCanada 1-888-242-2100
- Passport Canada/Passeport Canadiens: 1-800-567-6868
- Canada Child Benefit / Allocation canadienne pour enfants: 1-800-387-1193
- Service Canada: 1-800-622-6232

Government of Ontario:

- Service Ontario:1-800-267-1234
- Ontario Disability Support Program/ Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées: 1-800-267-5111
- Ontario Works/Ontario au travail: 1-613-580-2400
- Family Responsibility Office/ Bureau des obligations familiales: 1-800-267-7263
- Francophone Affairs/Ministère des affaires francophone: 1-800-268-7507
- Consumer Protection Ontario/Protection du consommateur de l'Ontario:1-800-889-9763
- Drive Test Ontario/Test au Volant: 1-800-489-8450
- Hydro One: 1-800-959-8281

belairdirect.



EDUCATION AWARD PROGRAM



The RCMP Veterans' Association-Ottawa Division, in partnership with Belairdirect Insurance, is pleased to announce the recipients of the 2020 Education Awards:



Cassandra Call,
Navan, ON;
Daughter of
Nathalie Auclair,
National Division



Jacob Lowe, Ottawa,
ON; Grandson of Dale
Grant, Veteran



Madison Penney,
Ottawa, ON;
Granddaughter of
Tom Egglestone,
Veteran



Aiden Berlinquette,
Orléans, ON; Grandson
of Roy Berlinquette,
Veteran



Michael Tough,
Orleans - Grand-
son of Janice
Henneberry,
Veteran

The draw was carried out by Ron Lewis, Ottawa Division and Michel Pelletier, Ottawa Division President during a Division Executive (ZOOM) meeting on September 18, 2020.

Congratulations to the recipients.

Ron Lewis

Chair, Education Awards Program

belairdirect.



PROGRAMME DE BOURSES



L'Association des vétérans de la GRC – division d'Ottawa, en partenariat avec la compagnie d'assurance Bélairdirect, a le plaisir d'annoncer les récipiendaires des bourses d'études pour l'année 2020:



Cassandra Call,
Navan, ON;
fille de Nathalie
Auclair, de la Division
Nationale



Jacob Lowe, Ottawa, ON;
petit-fils de Dale Grant,
vétérans



Madison Penney,
Ottawa, ON;
petite-fille de Tom
Egglesstone, vétérans



Aiden Berlinquette,
Orléans, ON; petit-fils de
Roy Berlinquette,
vétérans



Michael Tough,
Orléans, ON; petit-
fils de Janice Hen-
neberry, vétérans

Le tirage au sort a été effectué par Ron Lewis, Division d'Ottawa et Michel Pelletier, président de la Division d'Ottawa. L'événement a eu lieu lors d'une réunion du Comité exécutif (via ZOOM) le 18 septembre 2020.

Nos plus sincères félicitations aux récipiendaires.

Ron Lewis, Président, Programme de bourses
d'études

Project to Inspect the Graves in the National Capital Region

The RCMP is responsible to ensure a record is maintained of the graves of all former members in each detachment area where a RCMP regimental headstone/ marked, or for non-regimental markers referring to service in the RCMP has been placed, ensuring each burial site for a RCMP member or a member retired to pension is annually inspected for proper maintenance. In an unkept grave or burial marker is discovered, the CO/delegate may authorize reasonable expenditures for its maintenance. The guidelines and policy are contained in the RCMP National Compensation Manual.

With this in mind, the Ottawa Division has been made aware that some graves had been inspected in the past, however not on an annual basis and no records were kept. With the close support of Supt Healy and the RCMP Graves database, there are approximately 1200 grave sites in the National Capital Region (NCR) that require yearly inspections.

For this reason, the Ottawa Division Veterans Association has started a project to offer our services to inspect all graves in the NCR to assist the RCMP. The inspections will include the gravesites of all NWMP, RNWMP, RCMP members that have reference to service in the RCMP, or its predecessor organization. The scope of the project is to locate, inventory, recommend repairs, as required, and communicate the existence of the noted graves to the RCMP.

We have been able to gather 18 veterans from the Red Brigade group to assist in this monumental task.

There is a Memorandum of Understanding (MOU) under development and meetings have already occurred to discuss and map our respective tasks and responsibilities.

Prepared by Marc Dureau.



NWMP #3821 Smallwood, Leopold James; veteran of the South Africa War; Beechwood, Section 29, Lot 108NE



15298, Friend, John Frederick; Beechwood RCMP National Memorial Cemetery, Section 114.

Projet visant à inspecter les sépultures dans la région de la capitale nationale

La GRC est responsable de la tenue d'un registre des sépultures de tous les anciens membres dans chaque zone de détachement où une pierre tombale/marque régimentaire de la GRC, ou des marques non régimentaires faisant référence au service dans la GRC a été placée, en veillant à ce que chaque lieu d'inhumation d'un membre de la GRC ou d'un membre retraité soit inspecté chaque année pour un entretien adéquat. Si une tombe non entretenue ou une pierre tombale est découverte, le commandant ou le délégué peut autoriser des dépenses raisonnables pour son entretien. Les directives et la politique sont incluses dans le Manuel national de la rémunération de la GRC.

Ceci étant dit, la division d'Ottawa a été informée que certaines des sépultures ont été inspectées dans le passé, mais pas sur une base annuelle et qu'aucun registre n'a été maintenu. Grace au soutien marqué du surintendant Healy et de la base de données des Sépultures des membres de la GRC, il y a environ 1200 tombes dans la région de la capitale nationale (RCN) qui doivent être inspectées chaque année.

En conséquence, l'Association des vétérans de la division d'Ottawa a lancé un projet proposant nos services afin d'inspecter toutes les sépultures de la RCN pour aider la GRC. Les inspections porteront sur les lieux de sépultures de tous les membres décédés de la PCN-O, de la RGCN-O, et de la GRC qui ont une référence au service dans la GRC ou de l'organisation qui l'a précédée. Le but du projet est de localiser, inventorier, recommander des réparations si nécessaire, et de signaler l'existence de sépultures à la GRC.

Nous avons réussi à mobiliser 18 vétérans du groupe de la Brigade rouge pour nous aider dans cette tâche monumentale.

Un protocole d'accord (PE) est en cours d'élaboration et des réunions ont déjà eu lieu afin de discuter et de définir nos tâches et responsabilités respectives.

Préparé par Marc Dureau.



PCN-O #3821 Smallwood, Leopold James; vétéran de la guerre d'Afrique du Sud; Beechwood, Section 29, Lot 108NE.



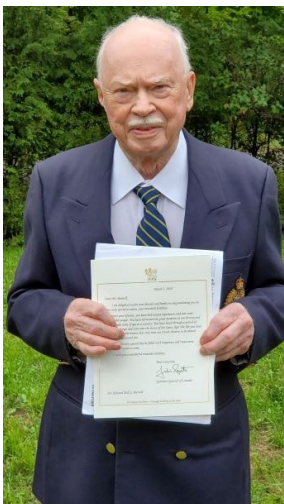
15298, Friend, John Frederick ; Cimetière commémoratif national de la GRC de Beechwood, Section 114

BIRTHDAY MILESTONES

On the morning of September 10th, a small, but dynamic group of Ottawa Division members brought formal greetings to Veteran Ed Brunell, celebrating his 90th birthday, in the form of a letter from Governor General Julie Payette. In the past, the President and Sgt-at-Arms were inclined to do the rounds quietly with little or no fanfare. But not anymore! The team donned their scarlet jackets and provided proper 'pomp and circumstance' to the occasion. President Pelletier read the letter aloud while Sgt-at-Arms Marc Dureau ensured that all assembled acted their parts. Bugler Charles Armstrong heralded the presentation with traditional bugle calls and Piper Graham Muir offered a few tunes including 'Happy Birthday'.

A few days earlier, a similar presentation was made to former D/Commr Ray Quintal. By all accounts, these dress-up affairs were inspired by President Michel Pelletier. As evidenced by the smiling faces of our recipients, these occasions definitely qualify as 'acts of kindness'. May there be many more to follow!

Thanks to André Charbonneau, a video was made of the presentation to D/Commr Quintal and can be viewed on YouTube at <https://www.youtube.com/watch?v=QhonHYTev7U&feature=youtu.be>



ANNIVERSAIRES MÉMORABLES

Au cours de la matinée du 10 septembre, un modeste, mais dynamique groupe de membres de la division d'Ottawa ont officiellement salué le vétéran Ed Brunell, qui célébrait son 90e anniversaire, en lui offrant une lettre de la gouverneure générale Julie Payette. Auparavant, le président et le sergent d'armes étaient enclins à faire leurs tournées discrètement, sans tambour ni trompette. Mais plus maintenant! L'équipe a revêtu leurs uniformes écarlates et a fait preuve d'un grand sens de l'apparat pour l'occasion. Le président Pelletier a lu la lettre à haute voix tandis que le sergent d'armes Marc Dureau a veillé à ce que tous les participants s'acquittent de leurs tâches. Le joueur de clairon Charles Armstrong a inauguré la présentation par des sonneries de clairon traditionnelles et le joueur de cornemuse Graham Muir a interprété quelques chansons, dont « Bonne Fête ».

Quelques jours auparavant, Ray Quintal, sous-commissaire à la retraite, avait eu droit à une présentation similaire. Au dire

de tous, ces cérémonies en uniforme ont été inspirées par le président Pelletier. Comme en témoigne le visage souriant de nos récipiendaires, ces événements représentent définitivement des "actes de bonté". Puisse-t-il y en avoir beaucoup d'autres qui suivront!

Merci à André Charbonneau, qui a réalisé une vidéo de la présentation faites au sous-commissaire Quintal qui peut être visionnée sur YouTube à

<https://www.youtube.com/watch?v=QhonHYTev7U&feature=youtu.be>

In case you missed it—Association BULLETIN of September 16

News of rising rates of suicides amongst first-responders is troubling in the extreme. The often-asked question is what could have prompted this. And, when no questions are asked and the event is put away for another day, it is forgotten. An inconvenient truth has been avoided.

But sometimes light is shone on the inconvenient truth. It takes courage and a desire to help others to speak of that truth.

In the short narrative that follows you will see that truth and how the space in the wall of despair frequently has an opening of hope.

++++++

I am a Veteran, having served 5 years in the Canadian Armed Forces Reserves and 36 years with the RCMP.

I retired almost ten years ago. I have been diagnosed with an Operational Stress Injury (OSI) that is directly attributable to three overseas tours on UN and NATO deployment.

I am currently in the capable hands of one of several (VAC sponsored) OSI Clinics and making good progress.

My reason for sharing this message is born of my concern that too few of us - serving and retired alike - are taking that all-important first step in seeking help.

I did not see it coming. I was one of the many tens of thousands of first responders who naively thought themselves impervious to lasting damage. And in spite of begrudging self-awareness, I procrastinated in coming to grips with my injury.



Au cas où vous l'auriez manqué Bulletin de l'Association du 16 Septembre

Les nouvelles concernant la hausse des taux de suicide parmi les premiers intervenants sont extrêmement troublantes. La question souvent posée est de savoir ce qui a pu provoquer cette hausse. Et, lorsqu'aucune question n'est posée et que l'événement est remis à plus tard, il est oublié. Une vérité dérangeante a été évitée.

Mais parfois, la lumière est faite sur une vérité qui dérange. Il faut du courage et le désir d'aider les autres à parler de cette vérité. Dans le court récit qui suit, vous verrez cette vérité et comment l'espace dans le mur du désespoir a souvent une ouverture d'espoir.

++++++

Je suis un vétéran, ayant servi 5 ans dans la réserve des Forces armées canadiennes et 36 ans au sein de la GRC.

J'ai pris ma retraite depuis près de dix ans. On m'a diagnostiqué un traumatisme lié au stress opérationnel (TSO) directement attribuable à trois missions à l'étranger dans le cadre de déploiements de l'ONU et de l'OTAN.

À l'heure actuelle, je suis entre bonne mains dans l'une des nombreuses cliniques de traitement des TSO (parrainées par l'ACC) et je fais de bons progrès.

Si je partage ce message, c'est que je crains que trop peu d'entre nous - en service et à la retraite - fassent ce premier pas important afin de solliciter de l'aide.

Je n'ai rien vu venir. Je faisais partie des dizaines de milliers de premiers intervenants qui se croyaient naïvement immunisés contre de telles séquelles. Malgré une prise de conscience réticente, j'ai tardé avant d'accepter de faire face à ma blessure.

Graham Muir—Continued

So, I now find myself scrabbling for a foothold and the prospects of better days ahead. I need that badly: not only for myself, but for those near and dear to me who count on me to be at my best – and not some hollowed out shell of the man that went before.

The path forward for me began with the stark realization that I could not and would not mend on my own. God knows I tried. But I found the resolve and mustered the courage to reach out, to ask for help. Every step of the way since that moment in time has been easier for the simple reason that other steady souls willingly and wisely give of themselves to share the burden of my recovery.

I confess, too, that I was guilty of willful blindness. I knew better. I ought to have seen my own struggle in the recurring news of colleagues found wrestling with Post-Traumatic Stress Disorder (PTSD) and related mental health injuries. A very close personal friend, a former member and accomplished soldier, just lost his life to such injury compounded by alcohol addiction. The stakes are so high.

There is hope in help through the pursuit of knowledge and practical insight that offers the real potential for us to thrive, and not just survive, as a consequence of our injury. If you see yourself in this message, please reach out. Take the first step.

R. Graham Muir
Assistant Commissioner retired

Graham Muir—Suite

Donc, je me retrouve aujourd'hui à tenter de trouver un point d'appui et à espérer que des jours meilleurs sont à venir. J'en ai grandement besoin: non seulement pour moi-même, mais pour ceux qui me tiennent à cœur et qui comptent sur moi afin d'être à mon meilleur - et non pas une coquille creuse de l'homme que j'ai été.

Mon cheminement a commencé par la prise de conscience que je ne pourrais pas et ne saurais pas m'en sortir seul. Dieu sait que j'ai essayé. Mais j'ai trouvé la détermination et le courage de tendre la main, de demander de l'aide. Depuis ce jour, chaque étape a été plus facile pour la simple raison que d'autres âmes dignes de confiance se dévouent volontairement et judicieusement afin de partager le poids de ma guérison.



Je reconnais également d'avoir fait preuve d'aveuglement volontaire. En fait, je le savais. J'aurais dû reconnaître mon propre combat lorsque que j'entendais parler de collègues aux prises avec le trouble de stress post-traumatique (TSPT) et de problèmes de santé mentale qui y sont liés. Un ami personnel très proche, ancien membre et soldat accompli, a récemment perdu la vie suite à une telle blessure, aggravée par une dépendance à l'alcool. Les enjeux sont considérables.

L'aide est porteuse d'espoir grâce à la quête du savoir et des connaissances pratiques qui nous offrent un réel potentiel afin de nous épanouir, et non seulement survivre, en raison de notre blessure. Si vous vous reconnaissez dans ce témoignage, n'hésitez pas à aller chercher de l'aide. Faites le premier pas.

R. Graham Muir
Commissaire adjoint à la retraite

In case you missed it—DIVISION BULLETINS OF August 20th, 27th and September 2

Buy an RCMPVA mask

As you have read in the President's message, we undertook to design a mask for RCMP Veterans. Unfortunately, production delays were experienced due to the world being in confinement for approximately three months starting in March and it took a while for production to get back on track.

As the project evolved, we had to adapt to the constant changes with the COVID-19 restrictions. Instead of proceeding by delivery and pick-up, we have now decided to mail all the masks for everyone's safety.

The mailing is requiring additional work and we are in the process of organizing ourselves accordingly. We thank all those who are offering to help in this regard.

The mask project has been a success; at the time of publishing, we have sold 835 across the country with the majority being purchased by our division. As soon as we have completed the distribution, we will provide all the information on the project.

Five dollars on the sale of each mask will be donated to the RCMP Veterans' Historical Wall at the RCMP National Memorial Cemetery at Beechwood and consideration will be given to make a donation to a worthy charity organization should we experience enough savings with the mailing. To learn more about the historical wall visit <https://ottawadivisionvaweb.site/vision-for-the-future/>

Thank you for your interest and for your support; without you, this would not have been possible.

Suzanne Sarault and Terence McDonald



Au cas où vous l'auriez manqué—Bulletins de la Division du 20 et 27 août et du 2 septembre

Achetez un masque de l'Association des vétérans de la GRC

Comme vous l'avez lu dans le message du Président, nous avons entrepris de concevoir un masque pour les vétérans de la GRC. Malheureusement, nous avons connu des retards de production étant donné que le monde a été confiné pendant environ trois mois à partir de mars et il a fallu un certain temps pour que la production reprenne le temps perdu.

Tout au cours du projet, nous avons dû nous adapter aux changements constants des restrictions de la COVID-19. D'ailleurs, plutôt que de procéder par livraison et cueillette, nous avons décidé de poster tous les masques pour la sécurité de tous.

L'envoi par la poste nécessite du travail supplémentaire et nous sommes à nous organiser en conséquence. Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui offrent de nous aider à cet égard.

Le projet des masques a été un succès; au moment d'aller sous presse, nous en avons vendu 835 à travers le pays, la majorité ayant été achetée par notre division. Nous ferons un compte rendu du projet dès que nous aurons terminé la distribution.

Cinq dollars de la vente de chaque masque sont destinés au Mur historique des Vétérans de la GRC au Cimetière commémoratif national de la GRC à Beechwood et nous envisagerons de faire un don à un organisme de bienfaisance si nous réalisons suffisamment d'économies avec l'envoi postal. Pour en savoir plus sur le Mur historique, veuillez consulter le <https://ottawadivisionvaweb.site/vision-for-the-future/>

Merci de votre intérêt et de votre soutien; sans vous, cela n'aurait pas été possible.

Suzanne Sarault et Terence McDonald

CHRISTMAS SPIRIT AND GOOD CHEER / ESPRIT DE NOËL ET BONNE HUMEUR (Pierre Bélanger)

Ottawa Division Association members pull together to remember our Veterans and "At Risk Youth" of our community during Christmas.

Now, for the 9th year, Ottawa Division members are being asked to again answer the call by delivering Christmas Baskets to our ill or shut-in members as well as to a number of spouses of deceased members. Pierre Bélanger will be undertaking the task of preparing the baskets and expects to accommodate 40-45 customers. If there are any suggested names of members or spouses in need, please send their names to Ron Mostrey, Director Member Services, ottawavet-services@rcmpva.org.

Thank you in advance to all the members who volunteer to pick up and deliver baskets this year.

For the fifth year, Division members and undoubtedly a few aided by their spouses, are being called upon to share some of their Christmas baking with "At Risk Youth" through Operation Come Home. Last year this initiative resulted in 140 dozen (1680) cookies being delivered to Operation Come Home at their drop-in centre in downtown Ottawa. Pierre says this year's preparation and logistics will be slightly different, but expects the donations of cookies et al will be well appreciated. The deadline for delivery to Pierre is December 8th. He can be reached at 613-830-0282 or pkg-mabel@rogers.com

Karen and Pierre Bélanger making Christmas Baskets, with the help of veteran Normand Rail.



Les membres de l'Association de la division d'Ottawa se sont rassemblés afin de se souvenir de nos vétérans et des «jeunes à risque» de notre communauté pendant la période de Noël.

Cela fait maintenant 9 ans que les membres de la division d'Ottawa sont invités une fois de plus à répondre à l'appel en livrant des paniers de Noël à nos membres malades ou confinés ainsi qu'à un certain nombre de conjoint-e-s de membres décédés. Pierre Bélanger se chargera de préparer les paniers et prévoit en remettre à 40 à 50 personnes. Si vous souhaitez proposer des noms de membres ou de conjoint-e-s dans le besoin, veuillez les faire parvenir à Ron Mostrey, le directeur des Services aux membres à ottawavet-services@rcmpva.org.

Merci d'avance à tous les membres qui se portent volontaires afin de ramasser et livrer les paniers cette année.

Pour la cinquième année, les membres de la division, dont certains seront sans doute été aidé par leurs conjoint-e-s, sont appelés à partager une partie de leur pâtisserie de Noël avec des « jeunes à risque » dans le cadre de l'Opération rentrer au foyer. L'an dernier, cette initiative a permis de livrer 140 douzaines de biscuits (1680) au centre d'accueil de l'Opération rentrer au foyer au centre-ville d'Ottawa. Pierre dit que la préparation et la logistique pour cette année seront légèrement différentes, mais il s'attend à ce que les dons de biscuits (et autres dons) seront très appréciés. La date limite pour la livraison chez Pierre est le 8 décembre. Il peut

être contacté au 613-830-0282 ou par courriel au pkg-mabel@rogers.com.

Karen and Pierre Bélanger en train de confectionner des paniers de Noël, avec l'aide de Normand Rail, un vétéran.

Great Gift Idea!

Proudly published since 1933

Subscribe Today!

The Quarterly is one of the only sources of reference regarding RCMP history.



1-year subscription

FOUR ISSUES FOR ONLY \$40

including taxes

The Quarterly is ideal for:
• Historians • Students • Libraries • Law Enforcement •

e-mail: Chantal.Renaud@rcmp-grc.gc.ca
(613) 993-3738 or 1-877-215-3469

GIANT MINE
A LOOK BACK

CELEBRATING 45 YEARS
OF WOMEN IN THE FORCE

LETTER FROM
THE COMMISSIONER

FALL 2019 / VOLUME 84, NO. 4

PUBLISHED SINCE 1933 \$10

THE QUARTERLY



On Guard

PAGE 5

Great Gift Idea!

Proudly published since 1933

Subscribe Today!

The Quarterly is one of the only sources of reference regarding RCMP history.



1-year subscription

FOUR ISSUES FOR ONLY \$40

including taxes

See subscription form on page 96

The Quarterly is ideal for:
• Historians • Students • Libraries • Law Enforcement •

e-mail: Chantal.Renaud@rcmp-grc.gc.ca
(613) 993-3738 or 1-877-215-3469

Cadeau idéal!

Publiée depuis 1933

Abonnez-vous dès aujourd'hui!

La Trimestrielle est la source de référence sur l'histoire de la GRC.



Abonnement annuel

4 NUMÉROS POUR 40\$

taxes incluses

Formulaire d'abonnement en page 96

La Trimestrielle est une lecture idéale pour les historiens • les étudiants • les libraires • les policiers

Courriel : Chantal.Renaud@rcmp-grc.gc.ca
(613) 993-3738 ou 1-877-215-3469

Recognizing the courage of your service

The RCMP National Memorial Cemetery uniquely recognizes the courage of all RCMP members and their families who serve alongside each other protecting our country.

Pre-arrangements provide your family with the security it deserves.

Let Beechwood help you make your plans now. Book your no-obligation appointment today with Beechwood Cemetery.



280 Beechwood, Ottawa 613-741-9530 www.beechwoodottawa.ca

Owned by the Beechwood Cemetery Foundation and operated by The Beechwood Cemetery Company

 **BEECHWOOD**
Funeral, Cemetery and Cremation Services
Services funéraires, cimetière et crémation

En reconnaissance de votre service courageux

Le Cimetière commémoratif national de la GRC reconnaît de façon unique le courage de tous les membres de la GRC et de leurs familles qui servent ensemble pour protéger notre pays.

Les préarrangements offrent à votre famille la sécurité qu'elle mérite.

Laisser Beechwood vous aider à planifier maintenant.

Réservez dès aujourd'hui votre rendez-vous sans engagement avec le cimetière Beechwood.



280. Avenue Beechwood, Ottawa - 613-741-9530 - www.beechwoodottawa.ca

Propriété de la Foundation du cimetière Beechwood et administré par La Société du cimetière Beechwood

 **BEECHWOOD**
Funeral, Cemetery and Cremation Services
Services funéraires, cimetière et crémation

Proud partner of the RCMPVA



Members of the RCMPVA get exclusive insurance discounts!

You and your family* can take advantage of group discounts on your car and home insurance by giving us a call at **1-888-280-8549**.

Combine with other discounts



Car and Home Discount

Save on your **car and home** insurance when you combine them with **belairdirect**.



Multivehicle Discount

Insure **more than one vehicle** and save even more!

Get a quote
1-888-280-8549
belairdirect.com/groups

belairdirect.
car and home - groups

*Eligible family members include spouses and children under 25 that are residing with the Member, or attending an educational institution on a full-time basis.